

IMO KURALLARINDAKİ DEĞİŞİMLER VE YENİLİKLER (YÜK ve YOLCU GEMİLERİ)

(MSC 85, MSC86, MSC 87, MEPC 58, MEPC 59 ve MEPC 60 kararlarını içermektedir)

ARALIK 2010

NEW IMO REGULATIONS AND AMENDMENTS (CARGO AND PASSENGER SHIPS)

(Results from IMO sessions MSC 85, MSC 86, MSC 87, MEPC 58, MEPC 59 and MEPC 60 included)

DECEMBER 2010



Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
56	Açıklama / Interpretation & Teknik / Technical	01.01.2011	Tüm gemiler (yeni ve mevcut) - All ships (new and existing)		Entegre seyir sistemleri performans standardı (INS) / Performance standards for integrated navigation systems (INS)"	<p>SOLAS Bölüm V Kural 15</p> <p>Uygulama: 01.01.2011 ve sonrasında teçhiz edilen</p> <p>Entegre seyir sistemleri performans standardı revize edilmiştir (BkzMSC.252(83)).</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Chapter V Regulation 15</p> <p>Application: Installed on or after 01.01.2011</p> <p>Performance standards for integrated navigation systems (INS) is revised by MSC.252(83)</p>	SOLAS CHAPTER V	V/15	MSC.252(83)
57	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.01.2011	Yeni yüksek süratli tekneler - New high speed crafts; Mevcut yüksek süratli tekneler - Existing high speed crafts	Tehlikeli madde taşıyan yüksek süratli yük teknelerinde (GT/GRT <500 olan tekneler için hafifletilmiş gereklilikler kabul edilebilir) ve yolcu sayısı > 12 olan tehlikeli yük taşıyan teknelerde / Cargo High-speed crafts carrying dangerous goods (For crafts of GT/GRT < 500 reduced requirements may be accepted) and no of passengers > 12, crafts carrying dangerous goods	HSC Code yangın emniyeti gereklilikleri/HSC Code fire safety requirements	<p>HSC Code (2000) Kural 17/7</p> <p>Uygulama: Tehlikeli madde taşıyan yüksek süratli yük teknelerinde (GT/GRT <500 olan tekneler için hafifletilmiş gereklilikler kabul edilebilir) ve yolcu sayısı > 12 olan tehlikeli yük taşıyan teknelerde.</p> <p>Tehlikeli madde taşıyan yüksek süratli teknelerin yangın emniyet gereklilikleri ile ilgili bazı değişiklikler yapılmıştır. Yapılan değişikliklere göre, 4 ve 5.1 sınıfı maddelerin taşınmasında katı veya sıvı halde olmalarına göre yangın emniyet gereksinimleri ayrıştırılmıştır. Tablo 7.17.3'te bazı sütunların, tehlikeli yüklerin katı-sıvı hallerine göre ayrılmasına ek olarak 2.3 sınıfı maddeler için yangın emniyet gereklilikleri alev alan-alev almaz olarak iki grupta sıralanmıştır.</p> <p>.....</p> <p>HSC Code (2000) Regulation 17/7</p> <p>Application: Cargo High-speed crafts carrying dangerous goods (For crafts of GT/GRT < 500 reduced requirements may be accepted) and no of passengers > 12, crafts carrying dangerous goods.</p> <p>Amendments to the general fire safety requirements for the carriage of dangerous goods. These amendments mean, when class 4 and 5.1 goods are carried on the solid or liquid phase fire safety requirements are distinguished for each phase. Some columns of the table 7.17.3 are seperated for solid and liquied phase of dangerous goods and also for class 2.3 goods fire safety requirements are distinguished for flammable and non-flammable.</p>	HSC CODE 2000	HSC Code (2000) Kural 17/7 - HSC Code (2000) Regulation 17/7	MSC.271(85)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
58	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.01.2011	Tüm yeni gemiler - All new ships	Omurga konuluş tarihi 01.01.2011 ile 01.01.2016 ve bir makina gücü en az 130 kW'dan fazla olan bütün gemi dizel makinaları içindir (acil durum makinaları ve can sallarına takılan makinalar hariç) / Keel-laying date >= 2011-01-01 and < 2016-01-01, engine cert. power: at least one > 130 kW, engine type: diesel, all marine diesel engines except emergency engines and engines installed in lifeboats	Yeni gemiler için Tier II gereklilikleri/Tier II requirements for new ships	<p>MARPOL Annex VI Kural 13.4</p> <p>Uygulama: Omurga konuluş tarihi 01.01.2011 ile 01.01.2016 ve bir makina gücü en az 130 kW'dan fazla olan bütün gemi dizel makinaları içindir (acil durum makinaları ve can sallarına takılan makinalar hariç).</p> <p>Gemi dizel makinesinin operasyonuna nitrojen oksit (Nox) emisyonu belirlenen limitler içinde kaldığı sürece izin verilir, limitler makina hızına (dakikadaki krank mili devri) göre değişmektedir:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. n 130 rpm'den az ise 14.4 g/kWh 2. n 130 rpm ve büyük ve 2000 rpm'den küçük ise 44·n(-0.23) g/kWh 3. n 2000 rpm'den büyük ise 7.7 g/kWh NOx salınımına müsaade edilmektedir. <p>.....</p> <p>MARPOL Annex VI Regulation 13.4</p> <p>Application: Keel-laying date >= 2011-01-01 and < 2016-01-01, engine cert. power: at least one > 130 kW, engine type: diesel, all marine diesel engines except emergency engines and engines installed in lifeboats.</p> <p>Operation of a marine diesel engine is only permitted when its emission of nitrogen oxides (NOx) is within certain limits (meeting Tier II engines), depending on the rated engine speed (crankshaft revolutions per minute). Tier II NOx Limits:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 14.4 g/kWh when n is less than 130 rpm; 2. 44 · n(-0.23) g/kWh when n is 130 or more but less than 2,000 rpm; 3. 7.7 g/kWh when n is 2,000 rpm or more. 	MARPOL ANNEX VI	MARPOL Annex VI Kural 13.4 - MARPOL Annex VI Regulation 13.4	MEPC 176(58)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
59	Zorunlu / Mandatory & Operasyonel / Operational	01.01.2011	Yeni yüksek süratli tekneler - New high speed crafts; Mevcut yüksek süratli tekneler - Existing high speed crafts	Tehlikeli madde taşıyan yüksek süratli yük teknelerinde (GT/GRT <500 olan tekneler için hafifletilmiş gereklilikler kabul edilebilir) ve yolcu sayısı > 12 olan tehlikeli yük taşıyan teknelerde / Cargo High-speed crafts carrying dangerous goods (For crafts of GT/GRT < 500 reduced requirements may be accepted) and no of passengers > 12, crafts carrying dangerous goods	Tehlikeli madde taşıyan yüksek süratli tekneler için DOC değişimi/DOC amendments for high speed craft carrying dangerous goods	<p>MSC.1/Circ.1266</p> <p>Uygulama: Tehlikeli madde taşıyan yüksek süratli yük teknelerinde (GT/GRT <500 olan tekneler için hafifletilmiş gereklilikler kabul edilebilir) ve yolcu sayısı > 12 olan tehlikeli yük taşıyan teknelerde.</p> <p>HSC Code kural 7.17'de yapılan değişiklikle beraber tehlikeli madde taşıyan yüksek süratli teknelerin Document of Compliance (DOC) formatında da değişiklik yapılmıştır. Yük tekneleri için belgenin geçerlilik süresi beş yıl iken yolcu gemilerinde geçerlilik süresi bir yıldır. Bu sirküler MSC/Circ.1027 ve MSC/Circ.1148'in yerine geçecektir.</p> <p>.....</p> <p>MSC.1/Circ.1266</p> <p>Application: Cargo High-speed crafts carrying dangerous goods (For crafts of GT/GRT < 500 reduced requirements may be accepted) and no of passengers > 12, crafts carrying dangerous goods.</p> <p>Revised standard format for the document of compliance (DOC) with the special requirements for ships carrying dangerous goods under the provisions of paragraph 7.17 of the 2000 HSC Code, as amended. The period of validity of the DOC should not exceed five years for cargo ships and one year for passenger ships. This circular supersedes MSC/Circ.1027 and MSC/Circ.1148.</p>	HSC CODE 2000	7.17	MSC.1/Circ.1266

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
60	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.01.2011	Tüm gemiler (yeni ve mevcut) - All ships (new and existing)	GT/GRT >=400 olan bütün gemilerde / Ships 400 GT/GRT or greater	Sludge tank pompa gerekliliklerindeki değişimler/Amendments to sludge tank pump requirements	<p>MARPOL Annex I Kural 12</p> <p>Uygulama: GT/GRT >=400 olan bütün gemilerde</p> <p>Kural 12'ye yeni eklenen paragrafla petrol atığı (çamur) tankı gerekliliklerinde değişiklik yapılmıştır. Buna göre:</p> <p>Kural 13'te belirtildiği gibi standart dışı bağlantısı ya da onaylı başka bir tahliye aracıyla petrol atığı (çamur) tankından direkt boşaltım yapılabilir. Petrol atığı (çamur) tankının(larının):</p> <ul style="list-style-type: none"> - petrol atığı(çamur) tankından emiş yapabilecek atanmış bir tahliye pompası olması gereklidir ve - sintine sistemi, yağlı sintine suyu toplama tankı, tank top ya da yağlı su seperatörüne hiçbir tahliye bağlantısı olmaması gereklidir. Petrol atığı (çamur) tankından, sintine sistemine direkt bağlantısı olmayan yağlı sintine suyu toplama tankı ya da sintine kuyusuna giden dreyn sistemleri , elle kontrol edilen kendinden kapatmalı valfler ve su seviyesinin görsel takibi için düzeneklerle donatılmış ise hariç tutulmuştur. <p>.....</p> <p>MARPOL Annex I Regulation 12</p> <p>Application: Ships 400 GT/GRT or greater</p> <p>With new paragraph of regulation 12, oil residue (sludge) tank requirements are changed. According to this;</p> <p>Oil residue (sludge) may be disposed of directly from the oil residue (sludge) tank(s) through the standard discharge connection referred to in regulation 13, or any other approved means of disposal. The oil residue (sludge) tank(s):</p> <ul style="list-style-type: none"> - shall be provided with a designated pump for disposal that is capable of taking suction from the oil residue (sludge) tank(s), and - shall have no discharge connections to the bilge system, oily bilge water holding tank(s), tank top or oily water separators except that the tank(s) may be fitted with drains, with manually operated self-closing valves and arrangements for subsequent visual monitoring of the settled water, that lead to an oily bilge water holding tank or bilge well, or an alternative arrangement, provided such arrangement does not connect directly to the bilge piping system. 	MARPOL ANNEX I	I/12	MEPC 187(59)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
61	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.01.2011	Tüm gemiler (yeni ve mevcut) - All ships (new and existing)	Tüm yolcu gemileri ve 500 GT/GRT ve üzeri bütün yük gemileri için geçerlidir / All passenger ships and cargo ships that are 500 GT/GRT or greater	Asbest içeren malzemelerin gemilere teçhizinin yasaklanması/New installation of materials contain asbestos prohibition	SOLAS (2005) Kural II-1/3-5.2 Uygulama: Tüm yolcu gemileri ve 500 GT/GRT ve üzeri bütün yük gemileri için geçerlidir. Yapılan değişiklikle daha önceden muhafiyet verilen bazı durumlarda kaldırılarak, gemilere asbest içeren her türlü malzemenin teçhizi kesin olarak yasaklanmıştır. SOLAS (2005) Regulation II-1/3-5.2 Application: All passenger ships and cargo ships that are 500 GT/GRT or greater. Any new installation of materials which contain asbestos is strictly prohibited without any exemption.	SOLAS CHAPTER II-1	SOLAS (2005) Kural II-1/3-5.2 - SOLAS (2005) Regulation II-1/3-5.2	MSC 282(86)
62	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.01.2011	Tüm gemiler (yeni ve mevcut) - All ships (new and existing)	- 01.07.2004 sonrasında inşa edilen SOLAS II-2/19'a tabi gemilerde - 01.07.2004 öncesinde inşa edilen SOLAS II-2/19 (ya da II-2/54)'e a tabi 1. 01.09.1984'ten sonra inşa edilen yolcu gemilerde 2. 01.09.1984'ten sonra inşa edilen GT/GRT >=500 olan yük gemilerde 3. 01.02.1992'den sonra inşa edilen GT/GRT<500 olan yük gemilerde / - Any ship, built on or after 01.07.2004 and subject to the II-2/19 - Ships, built before 01.07.2004 and subject to the II-2/19; 1. any passenger ship built on or after 01.09.1984 2. any cargo ship built on or after 01.09.1984 and GR/GRT>=500 3. any cargo ship built on or after 01.02.1992 and GT/GRT<500	Tehlikeli madde taşıyan gemilerin DOC formatında değişiklik/ DOC format amendments for ships carrying dangerous goods	MSC.1/Circ.1266 Uygulama: - 01.07.2004 sonrasında inşa edilen SOLAS II-2/19'a tabi gemilerde - 01.07.2004 öncesinde inşa edilen SOLAS II-2/19 (ya da II-2/54)'e a tabi 1. 01.09.1984'ten sonra inşa edilen yolcu gemilerde 2. 01.09.1984'ten sonra inşa edilen GT/GRT >=500 olan yük gemilerde 3. 01.02.1992'den sonra inşa edilen GT/GRT<500 olan yük gemilerde SOLAS Kural II-2/19.4'te yapılan değişiklikle beraber tehlikeli madde taşıyan gemilerin Document of Compliance (DOC) formatında değişiklik yapılmıştır. Yük tekneleri için belgenin geçerlilik süresi beş yıl iken yolcu gemilerinde geçerlilik süresi bir yıldır. Bu sirküler MSC/Circ.1027 ve MSC/Circ.1148'in yerine geçecektir. DOC yenilemesinde yeni formatın kullanılması gerekmektedir. MSC.1/Circ.1266 Application: - Any ship built on or after 01.07.2004 and subject to the II-2/19 - Ships built before 01.07.2004 and subject to the II-2/19; 1. any passenger ship built on or after 01.09.1984 2. any cargo ship built on or after 01.09.1984 and GR/GRT>=500 3. any cargo ship built on or after 01.02.1992 and GT/GRT<500 Revised standard format for the document of compliance (DOC) with the special requirements for ships carrying dangerous goods under the provisions of regulation II-2/19.4 of the SOLAS Convention, as amended. The period of validity of the DOC should not exceed five years for cargo ships, one year for passenger ships. This circular supersedes MSC/Circ.1027 and MSC/Circ.1148. Revised standard formats should be used when renewing documents of compliance.	SOLAS CHAPTER II-2	II-2/19	MSC.1/Circ.1266

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
63	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.01.2011	Tüm gemiler (yeni ve mevcut) - All ships (new and existing)	Tehlikeli madde taşıyan gemilerde / Ships carrying dangerous goods as a cargo	Tehlikeli madde taşıyan gemilerin yangın emniyet gerekliliği değişikliği/Fire safety requirements amendment for ships carrying dangerous goods	<p>SOLAS Kural II-2/19</p> <p>Uygulama: Tehlikeli madde taşıyan gemilerde</p> <p>Tehlikeli madde taşıyan gemilerin yangın emniyeti gerekliliklerinde bazı değişiklikler yapılmıştır. Yapılan değişikliklere göre, 4 ve 5.1 sınıfı maddelerin taşınmasında katı ve sıvı halde olmalarına göre yangın emniyet gereksinimleri ayrıştırılmıştır. Tablo 9.3'te bazı sütunların tehlikeli yüklerin katı-sıvı hallerine göre ayrılmasına ek olarak 2.3 sınıfı maddeler için yangın emniyet gereklilikleri alev alan- alev almaz olarak iki grupta sıralanmıştır.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Regulation II-2/19</p> <p>Application: Ships carrying dangerous goods as a cargo</p> <p>Amendments to the general fire safety requirements for the carriage of dangerous goods. These amendments mean, when classes 4 and 5.1 goods are carried on the solid or liquid phase fire safety requirements are distinguished for each phase. Some columns on the table 9.3 are separated for solid and liquid phase of dangerous goods and also for class 2.3 goods fire safety requirements are disitinguished for flammable and non-flammable.</p>	SOLAS CHAPTER II-2	II-2/19	MSC 269(85)
64	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.01.2011	Tüm gemiler (yeni ve mevcut) - All ships (new and existing)	GR/GRT>=500 olan inşa kontrat tarihi 01.07.2008 ve sonrasında olan gemilerde (Eğer inşa kontrat tarihi bilinmiyorsa 01.01.2009 ve sonrasında omurgası kızağa konulan) / Ships, GT/GRT>=500 and building contract date is 01.07.2008 or later (Ships with no building contract available keel laying date >=01.01.2009)	Koruyucu kaplama bakım ve tamir kılavuzu / Guidelines for maintenance and repair of protective coatings	<p>SOLAS Kural II-1/3-2.4</p> <p>Uygulama: GR/GRT>=500 olan inşa kontrat tarihi 01.07.2008 ve sonrasında olan gemilerde</p> <p>Bütün gemilerin ayrılmış balast tanklarının ve dökme yük gemilerinin çift cidar yüzeylerinin koruyucu kaplama bakım ve tamirinin MSC.1/Circ.1330 ile yayınlanan kılavuza göre yapılması gerekmektedir.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Regulation II-1/3-2.4</p> <p>Application: Ships, GT/GRT>=500 and building contract date is 01.07.2008 or later</p> <p>Protective coatings' maintenance and repairs of all dedicated seawater ballast tanks of all types of ships and double-side skin spaces of bulk carriers should be made in accordance with MSC.1/Circ.1330.</p>	SOLAS CHAPTER II-1	II-1/3-2.4	MSC.1/Circ.1330

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
65	Zorunlu / Mandatory & Operasyonel / Operational	01.01.2011	Yeni petrol tankerleri - New oil tankers; Mevcut petrol tankerleri - Existing oil tankers	150 GT/GRT ve üzeri, gemiden gemiye yakıt transferi yapan tankerlerde / Ships, 150 GT/GRT or more and engaged in the transfer of oil cargo between oil tankers at sea (STS operations)	MARPOL Annex I'e eklenen Bölüm 8 ile ilgili gereklilikler / Requirements for new added chapter 8 to MARPOL Annex I	<p>MARPOL Annex I Kural 41</p> <p>Uygulama: 150 GT/GRT ve üzeri, gemiden gemiye yakıt transferi yapan tankerlerde</p> <p>Yeni eklenen kural ile tankerler gemiden gemiye yakıt transferi yapıyorsa gemide onaylı STS (ship to ship) operasyonları planı bulundurma zorunluluğu getirilmiştir. Bu plan geminin çalışma dilinde ve IMO'nun "Manual on Oil Pollution, Section I, Prevention" ve ICS ve OCIMF'e ait "Ship-to-Ship Transfer Guide, Petroleum" kılavuzlarındaki bilgileri içerir şekilde hazırlanmalıdır. STS operasyonları kayıtları 3 yıl boyunca gemide tutulması gerekmektedir.</p> <p>.....</p> <p>MARPOL Annex I Regulation 41</p> <p>Application: Ships, 150 GT/GRT or more and engaged in the transfer of oil cargo between oil tankers at sea (STS operations)</p> <p>New regulation "General Rules on safety and environmental protection" requiring oil tankers conducting STS operations to carry on board an approved STS operations plan, written in the working language of the ship and developed on the basis of best practice guidelines for STS operations and act accordingly. Records of the STS operations shall be retained on board for three years.</p>	MARPOL ANNEX I	I/41	MEPC.186(59)
66	Zorunlu / Mandatory & Teknik, Operasyonel / Technical, Operational	01.01.2011	Tüm gemiler (yeni ve mevcut) - All ships (new and existing)	Katı dökme yük taşıyan bütün gemilerde / Ships carrying bulk cargo in solid form	SOLAS Bölüm VI değişiklikleri / SOLAS Chapter VI emendments	<p>SOLAS Kural VI/1.2</p> <p>Uygulama: Katı dökme yük taşıyan bütün gemilerde</p> <p>Yeni eklenen kural ile birlikte grain haricinde katı formda dökme yük taşıyan bütün yük gemilerine IMSBC Code gerekliliklerine uyma zorunluluğu getirilmiştir.SOLAS Kural VI/2.2.2Uygulama: Katı dökme yük taşıyan bütün gemilerdeSOLAS Kural VI/2.2.2'de yapılan değişiklikle katı dökme yük yüklemeye önce IMSBC Code Bölüm 4'e uygun olarak yük bilgisi sağlanmalıdır.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Regulation VI/1.2</p> <p>Application: Ships carrying bulk cargo in solid form</p> <p>New regulation 1.2 (Requirements for the carriage of solid bulk cargoes other than grain) requiring compliance with the provisions of the IMSBC Code.SOLAS Regulation VI/2.2.2Application: Ships carrying bulk cargo in solid formThe cargo information, to be provided prior to loading of solid bulk cargo, shall be as required by section 4 of the IMSBC Code.</p>	SOLAS CHAPTER VI	VI/1.2-2.2.2	MSC.269(85)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
67	Zorunlu / Mandatory & Operasyonel / Operational	01.01.2011	Mevcut petrol tankerleri - Existing oil tankers	Teslim tarihi 01.01.1996 ile 06.07 1996 arasında ve DWT>= 5000 t olan kategori 2 ve 3 petrol tankerleri / Delivery Date is >= 01.01.1996 and <06.07.1996, DWT >= 5000 and category 2 and category 3 oil tankers	Petrol tankerleri için CAS uygulaması / CAS application for oil tankers	<p>MARPOL Annex I/13 G.6</p> <p>Uygulama: Teslim tarihi 01.01.1996 ile 06.07 1996 arasında ve DWT>= 5000 t olan kategori 2 ve 3 petrol tankerleri</p> <p>Bu grutaki tankerlerin 15 yaşlarını doldurduktan sonra Durum Değerlendirme Sörveyine (CAS, MEPC.94(46)'da onaylanmış ve sonrasında revize edilmiştir) uygunluklarını kanıtlamaları gerekmektedir.</p> <p>.....</p> <p>MARPOL Annex I/13 G.6</p> <p>Application: Delivery Date is >= 01.01.1996 and <06.07.1996, DWT >= 5000 and category 2 and category 3 oil tankers</p> <p>Compliance with the Condition Assessment Scheme (CAS, as adopted by MEPC.94(46) and amended) is required.</p>	MARPOL ANNEX I	I/13 G.6	MEPC.111(50)
68	Zorunlu / Mandatory & Teknik, Operasyonel / Technical, Operational	01.01.2011	Yeni dökme yük gemileri - New bulk carriers; Mevcut dökme yük gemileri - Existing bulk carriers; Yeni genel kargo gemileri - New general cargo ships; Mevcut genel kargo gemileri - Existing cargo ships; Yeni ro-ro kargo gemileri - New ro-ro cargo ships; Mevcut ro-ro kargo gemileri - Existing ro-ro cargo ships	Katı dökme yük taşıyan gemilerde / Ships carrying solid bulk cargoes	IMSBC Code	<p>IMSBC Code</p> <p>Uygulama: Katı dökme yük taşıyan gemilerde</p> <p>Yeni IMSBC Code'un ktı dökme yüklerin taşınmasıyla ilgili gereklilikleri içermektedir Detaylar için Türk Loydu web sitesinden TL Newsletter 07-2010'a bakınız.</p> <p>.....</p> <p>IMSBC Code</p> <p>Application: Ships carrying solid bulk cargoes</p> <p>New "International maritime solid bulk cargoes (IMSBC) code", introducing provisions for the carriage of solid bulk cargoes. Please see TL Newsletter 07-2010 from Türk Loydu web site.</p>	IMSBC CODE	Bütün Kod / Complete Code	MSC 268(85)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
69	Zorunlu / Mandatory & Operasyonel / Operational	01.01.2011	Tüm gemiler (yeni ve mevcut) - All ships (new and existing)		MSDS gerekliliği	<p>SOLAS Kural VI/5-1</p> <p>Uygulama: Bütün gemilerde</p> <p>MARPOL I kapsamına giren petrol ya da yakıt yüklemesi yapılmadan önce "malzeme güvenlik bilgi kağıdı (MSDS)" alması gerekmektedir. MSDS formatı MSC.286(86)'ya göre hazırlanmalıdır.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Regulation VI/5-1Application : All ships</p> <p>Ships require a "Material Safety Data Sheet (MSDS)" prior to the loading of oil or oil fuel, as defined in MARPOL I. Referto MSC.286(86) for new recommendations providing guidance for completion of the MSDS.</p>	SOLAS CHAPTER VI	VI/5-1	MSC.282(86)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
70	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.01.2011	Tüm mevcut gemiler - All existing ships	Omurga kızağa konuluş tarihi 01.09.1984 ile 01.01.2011 arasında olan yolcu gemilerinde, omurga kızağa konuluş tarihi 01.09.1984 ile 01.01.2011 arasında olan GT/GRT >=500 olan yük gemilerinde ve omurga kızağa konuluş tarihi 01.02.1992 ile 01.01.2011 arasında olan GT/GRT<500 olan yük gemilerinde / Any passenger ship keellaying date is >= 01.09.1984 and < 01.01.2011, any cargo ship keellaying date is >= 01.09.1984 and < 01.01.2011 and GR/GRT>=500 and any cargo ship keellaying date is >= 01.02.1992 and < 01.01.2011 and GT/GRT<500	Paketli tehlikeli madde taşıma gereklilikleri / Requirements for packaged dengerous goods	<p>SOLAS Kural II-2/1.2.4</p> <p>Uygulama:</p> <ol style="list-style-type: none"> Omurga kızağa konuluş tarihi 01.09.1984 ile 01.01.2011 arasında olan yolcu gemilerinde Omurga kızağa konuluş tarihi 01.09.1984 ile 01.01.2011 arasında olan GT/GRT >=500 olan yük gemilerinde Omurga kızağa konuluş tarihi 01.02.1992 ile 01.01.2011 arasında olan GT/GRT<500 olan yük gemilerinde 01.01.2011 ve sonrasındaki ilk yenileme sömreyini geçirmeme kaydıyla <p>Paketlenmiş tehlikeli madde taşınan kargo mahalleri için SOLAS Bölüm II-2 kural 19.3'te belirtilen ek gerekliliklere (havalandırma, sintine pompası, v.s.) uyma şartı getirilmiştir. Ancak taşınan maddenin sınıfı 6.2 veya 7 ise ve "limited quantities" ya da "excepted quantities" olarak geçiyorsa IMDG Code bölüm 3.4 veya 3.5 gerekliliklerine uymaları yeterlidir.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Regulation II-2/1.2.4</p> <p>Application:</p> <ol style="list-style-type: none"> Any passenger ship keellaying date is >= 01.09.1984 and < 01.01.2011 Any cargo ship keellaying date is >= 01.09.1984 and < 01.01.2011 and GR/GRT>=500 Any cargo ship keellaying date is >= 01.02.1992 and < 01.01.2011 and GT/GRT<500 Not later than the date of the first renewal survey on or after the 01.01.2011 <p>Cargo spaces intended for the carriage of packaged dangerous goods shall comply with the special requirements of SOLAS II-2/19.3. When carrying dangerous goods specified as classes 6.2 or 7 and dangerous goods in limited quantities and excepted quantities, ships shall comply with IMDG Code Chapter 3.4 or 3.5.</p>	SOLAS CHAPTER II-2	II-2/1.2.4	MSC.269(85)
71	Zorunlu / Mandatory & Operasyonel / Operational	01.01.2011	Tüm gemiler (yeni ve mevcut) - All ships (new and existing)		Yüklemenin uygunluğu / Acceptability of shipment	<p>SOLAS Kural VI/6</p> <p>Uygulama: Katı dökme yük taşıyan gemilerde</p> <p>Yüklemenin uygunluğu ile ilgili gereklilikler sadece katı dökme yükler için uygulanacaktır. 24 m ve üzeri gemiler için yeni stabilite kriterleri IMSBC Kod'da ilgili dipnotla tanımlanmıştır.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Regulation VI/6</p> <p>Application: Ships carrying solid bulk cargoes</p> <p>The provisions for "Acceptability for shipment" of bulk cargo are specified to apply to solid bulk cargo only. New stability criteria for ships is >=24 m is defined in related footnote of IMSBC Code.</p>	SOLAS CHAPTER VI	VI/6	MSC.269(85)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
72	Zorunlu / Mandatory & Operasyonel / Operational	01.01.2011	Tüm gemiler (yeni ve mevcut) - All ships (new and existing)	Katı dökme yük taşıyan gemilerde / Ships carrying bulk cargo in solid form in bulk	Dökme yükün yükleme, boşaltma ve saklanması / Loading, unloading and stowage of bulk cargoes	<p>SOLAS Kural VI/7</p> <p>Uygulama: Katı dökme yük taşıyan gemilerde</p> <p>"Dökme yüklerin yükleme, boşaltma ve saklanması" bölümünün başlığında yapılan editörel düzeltmeyle ilgili kural sadece katı dökme yükler için geçerli olacaktır. Paragraf 4 ve 5'in silinmesiyle de ambarlara ve ara güvertelere istiflemeyle alakalı gereklilikler kaldırılmıştır.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Regulation VI/7</p> <p>Application:Ships carrying bulk cargo in solid form in bulk</p> <p>The regulation on "Loadin, unloading and stowage of bulk cargoes" is specified to apply to solid bulk cargoes only by edditorial changing. The provisions for proper stowage in holds and tween decks (paragraphs 4 and 5) are deleted from this regulation.</p>	SOLAS CHAPTER VI	VI/7	MSC.269(85)
73	Zorunlu / Mandatory & Teknik, Operasyonel / Technical, Operational	01.01.2011	Tüm gemiler (yeni ve mevcut) - All ships (new and existing)	Katı dökme yük olarak tehlikeli madde taşıyan gemiler / Ships carrying dangerous goods in solid form in bulk	Katı dökme yük olarak tehlikeli madde taşıyan gemiler için gereklilikler / Requirements for ships carrying dangerous goods in solid form	<p>SOLAS Kural VII/7-5</p> <p>Uygulama: Katı dökme yük olarak tehlikeli madde taşıyan gemiler</p> <p>Yeni eklenen kural 7-5'te belirtildiği gibi katı dökme yük olarak taşınan tehlikeli maddeler için de IMSBC Kod gerekliliklerine uyma zorunluluğu getirilmiştir.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Regulation VII/7-5</p> <p>Application: Ships carrying dangerous goods in solid form in bulk</p> <p>New regulation 7-5, The carriage of dangerous goods in solid form in bulk shall be in compliance with the relevant provisions of the IMSBC Code.</p>	SOLAS CHAPTER VII	VII/7-5	MSC.269(85)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
74	Zorunlu / Mandatory & Operasyonel / Operational	01.01.2011	Tüm gemiler (yeni ve mevcut) - All ships (new and existing)		Yağ Kayıt Defteri Bölüm I ve II'de değişim gerekliliği / Oil Record Book Part I and II amendments	<p>MARPOL Annex I Appendix III</p> <p>Uygulama: Bütün gemilerde</p> <p>01.01.2011 tarihinden sonra gemilerde bulunan "Oil Record Book" MEPC.176(58) ile değiştirilen gibi değil MEPC.187(59) ile değiştirilen gibi olması gerekecektir.</p> <p>.....</p> <p>MARPOL Annex I Appendix III</p> <p>Application: All ships</p> <p>After 01.01.2011 ships should have oil record book in accordance with MEPC.187(59) rather than MEPC.176(58).</p>	MARPOL ANNEX I	/Appendix III	MEPC.187(59)
75	Zorunlu / Mandatory & Teknik-Operasyonel / Technical / Operational	01.01.2011	Tüm yeni gemiler - All new ships		Balast suyu arıtma sistemi gerekliliği / Ballast water treatment system requirements	<p>BWM (2004) Kural B-3.3</p> <p>Uygulama: Omurga kızığa konuluş tarihi 01.01.2009 ile 31.12.2009 arasında olan ve balast tank kapasitesi 5000m³'den az olan gemilerde</p> <p>Sözleşme henüz yürürlüğe girmemiş olduğu için yaptırım uygulanmamakla beraber sözleşmenin yürürlüğe girişiyle birlikte ilgili gemilerde sözleşmenin D-2 kuralında belirtilen balast suyu performans standartlarına uyması gereklidir . Bu sebeple belirtilen tarihlerde inşa edilen gemilerde tip onaylı balast suyu arıtma sisteminin 31.12.2011 tarihinden önce teçhizi gerekebilir.</p> <p>.....</p> <p>BWM (2004) Regulation B-3.3</p> <p>Application: Keellaying date is between >=01.01.2009 and < 31.12.2009, ships with ballast water capacity is less than 5000 cubic metres</p> <p>Convention has not entered into force yet, therefore there is not sanction. However after convention entered into force, related ships must comply with the ballast water performance standard (D-2) immediately. This means ships may be required to equip with type approved ballast water treatment system before 31.12.2011.</p>	BWM	B-3.3	A.1005(25)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
76	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.01.2011	Tüm yeni gemiler - All new ships	Kontrat tarihi 01.01.2011 ve sonrasında olan, 150 GT/GRT ve üzeri ve tam boyu 55 m ve üzeri gemilerde / Contract Date is >= 2011-01-01; GT/GRT is >= 150; Length over all is >= 55 m	Köprü üstündeki kırlangıçtan gemi yanlarını görme zorunluluğu hakkında uygulama / Implementation about requirement of visibility of the ship's side from bridge	<p>SOLAS Bölüm V Kural 22.6 ve MSC.1/Circ.1350</p> <p>Uygulama: Kontrat tarihi 01.01.2011 ve sonrasında olan, 150 GT/GRT ve üzeri ve tam boyu 55 m ve üzeri gemilerde</p> <p>SOLAS Bölüm V'de belirtilen kırlangıçtan geminin yanlarının görülebilir olması ile ilgili kuralın nasıl uygulanacağına dair bir sirküler yayınlanmıştır. Sirkülere göre:- kırlangıcın kenarı, gemi en düşük draftta yüzerken geminin maksimum genişliğinden 400 mm'den daha içeride olamaz- gemi en düşük draftta yüzerken kırlangıcın üst kenarından geminin yan cidarına hat çizildiğinde su hizasında geminin bordası ile hat arasındaki mesafe en fazla 500 mm olmalıdır.Sirkülerde görsel olarak da kuralın nasıl uygulanacağı anlatılmıştır. Sirkülerle belirtilen uygulama geminin üst yapısının yüksekliğini ya da kırlangıcın genişliğini etkilemektedir.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Chapter V Regulation 22.6 and MSC.1/Circ.1350</p> <p>Application: Contract Date is >= 2011-01-01; GT/GRT is >= 150; Length over all is >= 55 m</p> <p>New circular is issued for implementation interpretation of regulation about visibility of the ship's side from bridge wing stated in SOLAS chapter V. In according to circular:- a view from the bridge wing plus a distance corresponding to a reasonable and safe distance of a seafarer leaning over the side of the bridge wing, which needs not to be more than 400 mm, to the location vertically right under the maximum beam of the ship at the lowest seagoing draught is not obscured- the sea surface at the lowest seagoing draught and with a transverse distance of 500 mm and more from the maximum beam throughout the ship's length is visible from the side of the bridge wing.A schematic diagram depicting the implementaiton is also attached to circular. Circular effects the breadth of bridge or height of super structure.</p>	SOLAS CHAPTER V	V/22.6	MSC.1/Circ.1350
77	Zorunlu / Mandatory & Operasyonel / Operational	01.05.2011	Tüm gemiler (yeni ve mevcut) - All ships (new and existing)		Yeni özel alan / New special area	<p>MARPOL Ek V Kural 5(1)(h)</p> <p>Uygulama: Bütün gemilerde</p> <p>Karayıpler özel alan ilan edilmiştir. Bu sebeple kuralın yürürlüğe girişinden sonra bu bölgede yemek atığı dışındaki diğer çöpleri atmak yasaklanmıştır.</p> <p>.....</p> <p>MARPOL Annex V Regulation 5(1)(h)</p> <p>Application: All ships</p> <p>Establishment of the date on which the Wider Caribbean Region as a special area shall take effect (the discharge of any garbage other than food waste is prohibited in special areas.).</p>	MARPOL ANNEX V	V/5(1)(h)	MEPC.191(60)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
78	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.07.2011	Tüm yeni gemiler - All new ships	01.07.2010'dan sonra omurgası kızağa konulan yolcu gemileri ve 150 GT/GRT ve üzeri yük gemilerinde / Cargo ships of 150 gross tonnage and upwards and all passenger ships are constructed on or after 01.07.2011	Köprü seyir takip alarm sistemi bullundurma gerekliliği/Bridge navigational watch alarm system requirements	<p>SOLAS Bölüm V Kural 19.2.2.3 ve 19.2.2.4</p> <p>Uygulama: 01.07.2011'dan sonra omurgası kızağa konulan yolcu gemilerinde ve 150 GT/GRT ve üzeri yük gemilerinde</p> <p>Yapılan SOLAS değişimi ile 01.07.2011'dan sonra inşa edilen bütün yolcu gemileri ve 150 GT/GRT ve üzeri yük gemileri için köprü seyir takip alarm sistemi bullundurma zorunluluğu getirilmiştir. Kurala göre gemi seyir halinde olduğu sürece sistemin çalışır durumda olma zorunluluğu vardır. Not: Mevcut gemilerde uygulama ileri tarihli olacaktır.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Chapter V Regulations 19.2.2.3 ve 19.2.2.4</p> <p>Application: Cargo ships of 150 gross tonnage and upwards and all passenger ships are constructed on or after 01.07.2011</p> <p>Within scope of SOLAS amendments cargo ships 150 GT/GRT or more and all passenger ships constructed on or after 01.07.2011, shall be fitted with a bridge navigational watch alarm system (BNWAS), which shall be in operation whenever the ship is underway at sea. Note: Application of existng ships will be on forward date.</p>	SOLAS CHAPTER V	V/19.2.2.3-4	MSC 282(86)
79	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.07.2011	Mevcut ro-ro yolcu gemileri - Existing ro-ro passenger ships	400 kişiden fazla yolcu taşıyan, omurga kızağa konuluş tarihi 01.07.1990 ile 01.07.1991 arası olan / Keellaying date is >= 01.07.1990 and < 01.07.1991, number of passenger is >=400	Yaralı stabilite iki bölme standardına uygunluk / Compliance to damage stability two compartment standard	<p>SOLAS Bölüm II-1/8-2</p> <p>Uygulama: 400 kişiden fazla yolcu taşıyan, 01.07.1990 ile 01.07.1991 tarihleri arasında omurgası kızağa konulmuş mevcut ro-ro gemilerinde</p> <p>Yaralı stabilite iki bölme standardına uygunluk gerekmektedir. Geminin inşa yıldönümünden sonraki ilk periyodik sömürveyinde bakılacaktır.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Chapter II-1/8-2</p> <p>Application: Keellaying date is >= 01.07.1990 and < 01.07.1991, number of passenger is >=400</p> <p>Compliance with two compartment subdivision satandard required. It will be implemented on first periodical survey after the anniversary date of construction.</p>	SOLAS CHAPTER II-1	II-1/8-2	SOLAS/Conf.3 Res.1

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
80	Zorunlu / Mandatory & Teknik-Operasyonel / Technical-Operational	01.08.2011	Tüm gemiler (yeni ve mevcut) - All ships (new and existing)	Makine gücü 130 kW'dan büyük olanlar / Diesel engine's cert power is more than 130 kW	"Kuzey Amerikan Alanlarının" ECA ilan edilmesi / Establishment of ECA "North American Area"	<p>MARPOL Ek VI Kural 13.6 ve 14.3</p> <p>Uygulama: Bütün gemilerde</p> <p>MARPOL Ek VI Appendix VII'de koordinatları tanımlanan Kuzey Amerika Bölgesi yeni ECA alanı ilan edilmiştir. Buna göre bu bölgeye seyir yapacak gemilere:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Kural 13.6 gereği olarak 130 kw ve üzeri güce sahip dizel makineleri var ise emisyon kontrol alanı (ECA) gerekliliklerine göre NOx emisyon limitlerine uyma zorunluluğu getirilmiştir (ECA alanlarında NOx ile ilgili gereklilikler 2016'dan sonra teçhiz edilecek makineler içindir). - Kural 14.3 gereği olan SOx emisyon limitlerinin %1 m/m olma şartı ve partikül madde (PM) limitleri için 01.08.2012 tarihine kadar muafiyet sağlanmıştır (ECA alanlarında SOx ve PM kriterleri MARPOL'un kapsadığı tüm gemilere uygulanır). <p>.....</p> <p>MARPOL Annex VI Regulation 13.6 and 14.3</p> <p>Application: All ships</p> <p>North American Area where coordinates specified in Appendix VII of MARPOL Annex VI, established Emission Control Area (ECA). For ships traveling to this area:</p> <ul style="list-style-type: none"> - In according to regulation 13.6 if diesel engine's cert power is more than 130 kW, ships obligate to ECA requirements (NOx requirements related to ECAs will be applicable to engines installed after 2016). - Commercial ships are exempted until 01.08.2012 from requirements of regulation 14.3 accordingly SOx emission limits must be %1 m/m in ECA and from the limitations on particular matter (SOx and PM requirements related to ECAs are applicable to all ships subject to MARPOL) 	MARPOL ANNEX VI	VI/13.6&14.3	MEPC 190(60)
81	Zorunlu / Mandatory & Teknik-Operasyonel / Technical-Operational	01.08.2011	Tüm gemiler (yeni ve mevcut) - All ships (new and existing)		Ağır yakıt yasağı / Heavy grade oil prohibition	<p>MARPOL Ek I/43</p> <p>Uygulama: Bütün gemilerde</p> <p>Ağır yakıtların (15°C sıcaklıkta yoğunluğu 900 kg/m3 üzeri olan ham petrol ve diğer yakıtlar, 50°C sıcaklıkta viskozitesi >180 mm2/s olan yakıtlar ya da zift, katran ve onların türevleri) kargo olarak taşınması ve yakıt olarak kullanılması Antarktika bölgesinde yasaklanmıştır.</p> <p>.....</p> <p>MARPOL Annex I/43</p> <p>Application: All ships</p> <p>The carriage in bulk and use of heavy grade oils (crude oils >900 kg/m3 at 15°C, other oils >900 kg/m3 at 15°C or a kinematic viscosity >180 mm2/s at 50° or bitumen, tar and their emulsions) in the Antarctic area is prohibited.</p>	MARPOL ANNEX I	I/43	MEPC.189(60)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
82	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.01.2012	Tüm gemiler (yeni ve mevcut) - All ships (new and existing)	Uluslararası sefer yapan bütün gemilerde / All ships engaged to international voyage	MARPOL Annex VI SOx emisyonu azaltım gereklilikleri / MARPOL Annex VI reduction of SOx emission requirements	<p>MARPOL Annex VI Kural 14.1.2</p> <p>Uygulama: Uluslararası sefer yapan bütün gemilerde</p> <p>Yapılan MARPOL değişimi ile kuralın yürürlüğe girişinden itibaren gemilerde kullanılan yakıtlardaki sülfür oranının % 3.5 m/m'yi geçmesine müsaade edilmeyecektir. Alternatif olarak MEPC 170(57)'ye göre onaylanmış baca temizleme ekipmanı kullanılarak emisyon azaltımı sağlanabilir.</p> <p>.....</p> <p>MARPOL Annex VI Regulation 14.1.2</p> <p>Application: All ships engaged to international voyage</p> <p>The sulphur content of any fuel oil used on board ships must not exceed 3.5% m/m. Alternatively, an exhaust gas cleaning system approved in accordance with MEPC.170(57) may be employed to limit SOx emission.</p>	MARPOL ANNEX VI	VI/14.1.2	MEPC.176(58)
83	Zorunlu / Mandatory & Teknik-Operasyonel / Technical-Operational	01.01.2012	Tüm yeni gemiler - All new ships	01.01.2012 ve sonrasında omurgası kızağa konulan 5000 m ³ ve üzeri balast suyu kapasitesine sahip gemiler / Keelaying date >=01.01.2012, ships with ballast water capacity 5000 cubic metres or more	Balast suyu arıtma sistemi gerekliliği / Ballast water treatment system requirements	<p>BWM (2004) Kural B-3.1.1, 3.1.2, 3.1.3, 3.1.4 ve 3.1.5</p> <p>Uygulama: 01.01.2012 ve sonrasında omurgası kızağa konulan 5000 m³ ve üzeri balast suyu kapasitesine sahip gemiler</p> <p>Sözleşme henüz yürürlüğe girmemiş olduğu için yaptırım uygulanmamaktadır. Ancak sözleşmenin yürürlüğe girişiyle birlikte ilgili gemilerde sözleşmenin D-2 kuralında belirtilen balast suyu performans standartlarına uyulması gereklidir (tip onaylı balast suyu arıtma sistemi teçhizi).</p> <p>.....</p> <p>BWM (2004) Regulations B-3.1.1, 3.1.2, 3.1.3, 3.1.4 ve 3.1.5</p> <p>Application: Keelaying date >=01.01.2012, ships with ballast water capacity 5000 cubic metres or more</p> <p>Convention has not entered into force yet, therefore there is not sanction. However after convention entry into force, related ships must comply with the ballast water performance standard (D-2) (equipped with approved ballast water treatment system).</p>	BWM	D-2	BWM/CONF/36, Annex

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
84	Zorunlu / Mandatory & Teknik, Operasyonel / Technical, Operational	01.01.2012	Tüm gemiler (yeni ve mevcut) - All ships (new and existing)	Paketli olarak tehlikeli madde taşıyan gemiler / Ships carrying dangerous goods in packaged form as cargo	IMDG Code (35-10) versiyonunun yürürlüğe girişi / Entry into force of IMDG Code (35-10) version	<p>IMDG Code</p> <p>Uygulama: Paketli olarak tehlikeli madde taşıyan gemiler</p> <p>Resolution MSC 294(87) ile kabul edilen IMDG Code değişimleri genel olarak editörel ve ürünlerin taşıma gerekliliklerindeki değişimleri içermektedir. Gönüllü uygulaması 01.01.2011'de başlayacak olan 35-10 versiyonun zorunlu uygulaması 01.01.2012'de başlayacaktır.</p> <p>.....</p> <p>IMDG Code</p> <p>Application: Ships carrying dangerous goods in packaged form as cargo.</p> <p>IMDG Code amendments which are adopted by Resolution MSC 294(87), include editorial and carriage requirement amendments. Voluntary application of version 35-10 is started from 01.01.2011 and mandatory application will take effect from 01.01.2012.</p>	IMDG CODE	00.01.1900	MSC.294(87)
85	Zorunlu / Mandatory & Teknik, Operasyonel / Technical, Operational	01.01.2012	Tüm gemiler (yeni ve mevcut) - All ships (new and existing)		FSS Code değişimlerinin uygulaması / Application of FSS Code amendments	<p>FSS Code Kural 1.2</p> <p>Uygulama: Bütün gemiler</p> <p>FSS Code'da 01.07.2002 tarihinden sonra yapılan değişimler aksi belirtilmediği sürece değişimin yürürlüğe girdiği tarihte omurgası kızağa konulan gemilerde uygulanacaktır.</p> <p>.....</p> <p>FSS Code Regulation 1.2</p> <p>Application: All ships</p> <p>Amendments to the FSS Code adopted after 2002-07-01 shall only apply to ships with keel laying date on or after the date of entry into force of that amendments, unless expressly provided otherwise.</p>	FSS CODE	1.2	MSC.292(87)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
86	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.01.2012	Tüm yeni gemiler - All new ships	Omurga kızağa konuluş tarihi 01.01.2012 ve sonrasında olan gemiler / Keel-laying date is on or after 01.01.2012	Emici tip duman algılama sistemlerinin örnek alma gerekliliği değişimleri / Sample extraction smoke detection systems	<p>FSS Code Bölüm 10</p> <p>Uygulama: Omurga kızağa konuluş tarihi 01.01.2012 ve sonrasında olan gemiler</p> <p>FSS Code'da emici tip duman algılama sistemleri ile ilgili bölümün teknik gereklilikler kısmında değişiklikler söz konusudur. Buna göre:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Duman algılama sisteminin nelerden oluşacağı detaylandırılmış - Sıralı tarama yapılıyorsa aynı yerden ikinci tarama için maksimum mücade edilebilir süre tanımlanmıştır - En uzak noktadaki duman toplayıcısında duman algılandıktan sonra alarmin kontrol ünitesine maksimum ulaşma süreleri tanımlanmıştır - Fanların emiş kapasiteleri ve borularının kapasitesinin yeni belirtilen kontrol ünitesine maksimum ulaşma süresini sağlayacak şekilde olması istenmiştir - Her havalandırma bacasının üst kısmına en az bir tane ek duman toplayıcı gerekliliği gibi değişiklikler söz konusudur. <p>Ayrıca değiştirilen FSS Code gerekliliklerinin sadece 01.01.2012 ve sonrasında omurgası kızağa konulan gemilere uygulanmasını belirten düzenleme yapılmıştır.</p> <p>.....</p> <p>FSS Code Chapter 10</p> <p>Application: Keel-laying date is on or after 01.01.2012</p> <p>The engineering specification of sample extraction smoke detection system on FSS Code is amended. With reference to:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Components of smoke detection system are detailed 2 When systems operating on a sequential scanning principle a maximum allowable interval determined between scanning the same position twice gives 3 After smoke is introduced at the most remote accumulator, maximum interval which is an alarm shall be received at the control unit is determined 4 Fan suction capacity and piping arrangement shall satisfy the paragraph 3 5 At least one additional smoke accumulator is to be provided in the upper part of each exhaust ventilation duct <p>Moreover new arrangement has been done to apply the amended Chapter 10 of the FSS Code, only to ships constructed on or after 01.01.2012.</p>	FSS CODE	10	MSC.292(87)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
87	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.01.2012	Yeni petrol tankerleri - New oil tankers; Yeni kimyasal tankerler - New chemical tankers; Yeni gaz tankerleri - New gas carriers	Omurga kızağa konuluş tarihi 01.01.2012 ve sonrasında olan, 20000 DWT ve üzeri çift dip ve çift cidarlı gemiler / Keellaying date is on or after 01.01.2012; DWT is >= 20,000 and ship with double-hull and double-bottom	Sabit hidrokarbon gaz algılama sistemi / Fixed hydrocarbon gas detection system	<p>FSS Code Bölüm 16</p> <p>Uygulama: Omurga kızağa konuluş tarihi 01.01.2012 ve sonrasında olan, 20000 DWT ve üzeri çift dip ve çift cidarlı gemiler</p> <p>SOLAS Bölüm II-2 Kural 4.5.7.3 ve 4.5.10 gerekliliklerine uygun olarak sabit hidrokarbon gaz algılama sisteminin teknik özelliklerini tanımlayan yeni bölüm FSS Code'a eklenmiştir.</p> <p>.....</p> <p>FSS Code Chapter 16</p> <p>Application: Keellaying Date is on or after 01.01.2012; DWT is >= 20,000 t and ship with double-hull and double-bottom</p> <p>In accordance with requirements of SOLAS chapter II-2 regulations 4.5.7.3 and 4.5.10, new chapter is added to FSS Code. New chapter includes engineering specifications about fixed hydrocarbon gas detection system.</p>	FSS CODE	16	MSC 292(87)
88	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.01.2012	Tüm yeni gemiler - All new ships	-01.01.2012 ve sonrasında omurgası kızağa konulan yolcu gemileri ve 500 GT/GRT ve üzeri yük gemilerinin hepsi- 01.07.1998 ile 01.01.2012 tarihleri arasında omurgası kızağa konulan yolcu gemileri ve 500 GT/GRT ve üzeri yük gemilerinde yeni teçhiz yapılırsa / - Passenger ships and cargo ships greater than 500 GT/GRT, keel-laying date is on or after 01.01.2012- Passenger ships and cargo ships greater than 500 GT/GRT, keel-laying date is between 01.07 1998 and 01.01.2012 when new installation is required	Can kurtarma sallarının ortalama adam ağırlığı değişikliği / For liferaft person's average mass amendments	<p>LSA Code Bölüm IV paragraf 4.2.2.1, 4.2.3.3 ve 4.3.3</p> <p>Uygulama:</p> <p>-01.01.2012 ve sonrasında omurgası kızağa konulan yolcu gemileri ve 500 GT/GRT ve üzeri yük gemilerinin hepsi</p> <p>- 01.07.1998 ile 01.01.2012 tarihleri arasında omurgası kızağa konulan yolcu gemileri ve 500 GT/GRT ve üzeri yük gemilerinde yeni teçhiz yapılırsa</p> <p>Şişirilebilir ve katı can kurtarma sallarının ortalama adam ağırlığı 75 kg'dan 82.5 kg'a yükseltilmiştir. Can kurtarma sallarının kapasite hesapları ve testler için dikkate alınacak ağırlık değiştirilmiştir.</p> <p>.....</p> <p>LSA Code Chapter IV Paragraph 4.2.2.1, 4.2.3.3 and 4.3.3</p> <p>Application:</p> <p>- Passenger ships and cargo ships greater than 500 GT/GRT, keel-laying date is on or after 01.01.2012</p> <p>- Passenger ships and cargo ships greater than 500 GT/GRT, keel-laying date is between 01.07 1998 and 01.01.2012 when new installation is required</p> <p>Inflatable and rigid liferaft's average mass of person is increased to 82.5 kg from 75 kg. Mass criteria to calculate capacity and test of liferaft is changed.</p>	LSA CODE	IV/4.2.2.1, 4.2.3.3, 4.3.3	MSC 293(87)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
89	Zorunlu / Mandatory & Teknik, Operasyonel / Technical, Operational	01.01.2012	Yeni petrol tankerleri - New oil tankers; Mevcut petrol tankerleri - Existing oil tankers		Oksijen ve parlayıcı buhar yoğunluk ölçme cihazı gerekliliği / Instrument for measuring oxygen and flammable vapour concentration requirement	<p>SOLAS Bölüm II-2 Kural 1.2.2 ve 4.5.7.1</p> <p>Uygulama: Bütün tankerler</p> <p>Kural 4.5.7.1'de yapılan değişiklikle tankerler için en az bir adet portatif parlayıcı buhar konsantrasyonu ölçme ekipmanına ilaveten en az bir adet de portatif oksijen ölçme ekipmanı ve cihazın yedek parçalarını ve kalibrasyon ekipmanını bulundurma gerekliliği getirilmiştir. Ayrıca kural 1.2.2'deki düzenlemeyle 01.07.2002 yılından önce inşa edilmiş tankerler için de kural 4.5.7.1 zorunlu hale getirilmiştir.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Chapter II-2 Regulations 1.2.2 and 4.5.7.1</p> <p>Application: All tankers</p> <p>Amended regulation 4.5.7.1 is required to tankers shall be equipped with at least one portable instrument for measuring oxygen and its set of spares and calibration mean, near of one for measuring flammable vapour concentrations. Furthermore after arrangement of regulation 1.2.2, regulation 4.5.7.1 is applicable to tanker keel laid date before 01.07.2002.</p>	SOLAS CHAPTER II-2	II-2/1.2.2, 4.5.7.1	MSC 291(87)
90	Zorunlu / Mandatory & Teknik, Operasyonel & Technical, Operational	01.01.2012	Yeni petrol tankerleri - New oil tankers	Omurga kızağa konuluş tarihi 01.01.2012 ve sonrasında olan, 20000 DWT ve üzeri çift dip ve çift cidarlı gemiler / Keelaying Date is on or after 01.01.2012; DWT is >= 20,000 t and ship with double-hull and double-bottom	20000 DWT ve üzeri tankerlerde sabit hidrokarbon gaz algılama sistemi gerekliliği / Fixed hydrocarbon gas detection system for tanker which is greater than 20000 DWT	<p>SOLAS Bölüm II-2 Kural 4.5.7.3</p> <p>Uygulama: Omurga kızağa konuluş tarihi 01.01.2012 ve sonrasında olan, 20000 DWT ve üzeri çift dip ve çift cidarlı gemiler</p> <p>Yeni eklenen paragrafla 20000DWT üzeri tankerlerde:</p> <p>* kargo tankına bitişik olan çift cidarlardaki ve çift dipteki tüm balast tankları ve boş mahaller ve</p> <p>*perde güvertenin altında kalan kargo tanklarına komşu diğer tüm tanklar ve mahaller (komşu olması halinde baş pik tankı dahil) için sabit hidrokarbon gaz algılama sistemi gerekliliği getirilmiştir. Bahsi geçen mahallerde sabit çalışan inertleme sistemi varsa, sabit hidrokarbon gaz algılama sistemi teçhiz edilmesine gerek yoktur.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Chapter II-2 Regulation 4.5.7.3</p> <p>Application: Keelaying Date is on or after 01.01.2012; DWT is >= 20,000 t and ship with double-hull and double-bottom</p> <p>Oil tankers which is 20,000 tonnes deadweight and above, shall be provided with a fixed hydrocarbon gas detection system for measuring hydrocarbon gas concentrations in all ballast tanks and void spaces of double-hull and double-bottom spaces adjacent to the cargo tanks, including the forepeak tank and any other tanks and spaces under the bulkhead deck adjacent to cargo tanks. Oil tankers provided with constant operative inerting systems for such spaces need not be equipped with fixed hydrocarbon gas detection equipment.</p>	SOLAS CHAPTER II-2	II-2/4.5.7.3	MSC 291(87)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
91	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.01.2012	Yeni petrol tankerleri - New oil tankers; Yeni dökme yük gemileri - New bulk carriers	150 metre ve üzeri tanker ve dökme yük gemileri / Oil tankers and bulk carriers greater than 150 meters or more	Amaç Esaslı Yeni İnşa Standartları (GBS) ile ilgili SOLAS değişimleri / SOLAS amendments about Goal Based Ship Construction Standards (GBS)	<p>SOLAS Bölüm II-1 Kural 2.28, 3-10</p> <p>Uygulama: 150 metre ve üzeri tanker ve dökme yük gemileri</p> <p>SOLAS'a eklenen yeni kural gereği amaç esaslı yeni inşa standartları 150 metre ve üzeri tanker ve dökme yük gemileri için zorunlu hale getirilmiştir. Buna göre:</p> <ul style="list-style-type: none"> - İnşa sözleşme tarihi 01.07.2016 ya da sonrasında olan, - Omurga kızağa konuluş tarihi 01.07.2017 ve sonrasında olan ya da - Teslim tarihi 01.07.2020 olan gemilerGBS'e uygun olarak inşa edilmelidir (Detaylar için 80 nolu duyuruya bakınız). Bunun için tanınmış kuruluşlar belirlenen amaçlara uygun yapısal gereklilikleri belirleyecektir. <p>Ayrıca bu kural gereği yeni gemi teslim edilene kadar GBS'in fonksiyonel gerekliliklerinin dizayn ve inşasında nasıl uygulandığına dair bilgileri içeren gemi inşa dosyası (SCF) hazırlanmalıdır ve bu dosya gemide ve/veya karada tutulmalıdır. SCF'nin nasıl olması gerektiği MSC.1/Circ.1343 sirküleriyle yayınlanan kılavuzda anlatılmıştır.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Chapter II-1 Regulations 2.28, 3-10</p> <p>Application: 150 metres or greater oil tankers and bulk carriers</p> <p>The goal based construction standards are required by new SOLAS regulation for "oil tankers and bulk carriers" greater than 150 meters or more. These ships which;</p> <ul style="list-style-type: none"> - Building contract date is on or after 01.07.2016, - Keel-laying date is on or after 01.07.2017 or - Delivery date is on or after 01.07.2020 shall be constructed in accordance with GBS (See announcement 80 for details). <p>Furthermore A Ship Construction File (SCF) with specific information on how the functional requirements of the Goal-based Ship Construction Standards have been applied in the ship design and construction shall be provided upon delivery of a new ship, and kept on board the ship and/or ashore. The contents of the SCF shall, at least, conform to the guidelines issued by MSC.1/Circ.1343.</p>	SOLAS CHAPTER II-1	II-1/2.28, 3-10	MSC 287(87)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
92	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.01.2012	Yeni petrol tankerleri - New oil tankers; Yeni dökme yük gemileri - New bulk carriers	150 metre ve üzeri tanker ve dökme yük gemileri / 150 meters or greater oil tankers and bulk carriers	Amaç Esaslı Yeni İnşa Standartları (GBS) / Goal Based Construction Standards (GBS)	<p>GBS Standartları</p> <p>Uygulama: 150 metre ve üzeri tanker ve dökme yük gemileri</p> <p>GBS Standartları, amaç esaslı yeni inşa standartları için amaçları, amaçlara ulaşmak için fonksiyonel gereklilikleri ve tanınmış kuruluşların ya da ulusal kuralların belirlenen amaçlara uygun olup olmadığına dair değerlendirme aşamalarını ve genel olarak GBS'i anlatmaktadır.</p> <p>I. Aşama: Amaçlar</p> <ul style="list-style-type: none">- Emniyetli ve çevreci- Belirli operasyon ve çevre koşullarına göre tasarlanmış- Belirli dizayn ömrüne sahip gemiler <p>II. Aşama: Fonksiyonel GerekliliklerDizayn:</p> <ul style="list-style-type: none">- Dizayn ömrü- Çevresel koşullar- Yapısal dayanım (genel dizayn, deformasyon, emniyet payı)- Yorulma ömrü- Yükleme dayanımı- Korozyondan korunma- Hasarlanma sonrası dayanım- Su geçirmezlik ve su geçmezlik- İnsan faktörünün değerlendirilmesi- Dizaynın şeffaflığıİnşaa:- İnşa kalite prosedürleri- Yapım aşamasındaki denetlemeler <p>Serviste Dikkat Edilecekler:</p> <ul style="list-style-type: none">- Sörvey ve bakımlar- Yapısal erişebilirlik <p>Sökümde Dikkat Edilecekler:</p> <ul style="list-style-type: none">- Gemi Söküm <p>III. Aşama: Uygunluğun DeğerlendirilmesiTanınmış kuruluşlar'ın (RO) belirlenen amaçlara ve fonksiyonel gerekliliklere uygun olarak oluşturdukları kuralları IMO'ya değerlendirmek üzere sunması gerekmektedir. Bu sürecin nasıl olacağı karar MSC 296(87)'de anlatılmaktadır. Doğrulama kural oluşturucuların kendi kurallarını değerlendirmesi ve IMO'nun kuralları, kendini değerlendirme raporunu ve sunulan dakümanları denetlenmesi olarak iki aşamadan oluşmaktadır.</p> <p>VI. Aşama: Gemilerin Dizayn ve Yapısı için Kural ve Yönetmelikler</p> <p>V. Endüstri Uygulamaları ve Standartlar.</p>	OTHERS	00.01.1900	MSC 287(87), MSC 296(87)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
						<p>GBS Standards</p> <p>Application: 150 metres or greater oil tankers and bulk carriers</p> <p>Tier I : Goals</p> <ul style="list-style-type: none">- Safe and environmentally friendly- Specified operating and environmental conditions- Specified design life <p>Tier II : Functional RequirementsDesign:</p> <ul style="list-style-type: none">- Design life - Environmental conditions- Structural strength (general design, deformation, safety margin)- Fatigue life- Residual strength- Protection against corrosion- Structural redundancy- Watertight and weathertight integrity- Human element consideration- Design transparencyConstruction:- Construction quality procedures- Survey during construction <p>In-Service Considerations:</p> <ul style="list-style-type: none">- Survey and maintenance- Structural accessibility <p>Recycling Considerations:</p> <ul style="list-style-type: none">- Recycling <p>Tier III : Verification of ConformityRecognized organizations should submit their rules which comply with specified goals and functional requirements, to IMO. Process of verification is issued by resolution MSC 296(87). The verification process consists of two main elements:self-assessment of the rules by the Submitter and an audit of the rules, the self-assessment and the supporting documentation by the Organization.</p> <p>Tier IV : Rules and Regulations for Ship Design and Construction</p> <p>Tier V : Industry Practices and Standards</p>			

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
93	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.01.2012	Yeni konteyner gemileri - New container vessel; Mevcut konteyner gemileri - Existing container vessel	Uluslararası taşımacılıkta kullanılan bütün konteynerler / All containers used in international transport	Uluslararası Konteynerlerin Emniyeti Sözleşmesi değişiklikleri / Amendments of International Convention for Safe Containers	<p>CSC Ek I Kural 1.3, 2, ve Appendix 10 ve 11, Ek II ve Ek III</p> <p>Uygulama: Bütün konteyner gemileri</p> <p>Konteynerlerin, istifleme yükü 192.000 kg ya da yanal dayanımı 150kN'dan az ise emniyet onay plakasında sınırlı istifleme ya da yanal dayanımlı olduğu açıkça belirtilmelidir. Onaylanmış muayene programının en az 10 yılda bir gözden geçirilmesi ve uygulanabilirliğine bakılması gerekmektedir. Kural 2'ye eklenen bir diğer paragrafta taraf olan ülkelerin onaylı programın gerekliliklerine uyulup uyulmama durumunu periyodik olarak denetlemesi gerekecektir. Ayrıca onaylı sürekli muayene programları idareler tarafından herkesin ulaşabileceği şekilde duyurulmalıdır. Sözleşmenin Appendix'ine eklenen paragrafta eğer konteyner bir kapısının olmaması durumu için onaylanacak ise tek kapı yokken müsaade edilebilecek istifleme yükü ve yanal dayanım değerleri belirtilmelidir. Ek II'ye eklenen yeni bölümde konteynerin bir kapısının olmaması durumunda operasyonlar ve yapılması gerekli testler anlatılmaktadır. Yeni eklenen Ek III ise kontrol ve değerlendirmelerin nasıl yapılacağını anlatmaktadır. Başlıklar aşağıdaki gibidir:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Giriş- Kontrol ölçütleri - Yetkili personelin eğitimi - Yapısal olarak hassas elemanlar ve her bir ciddi yapısal kusurun tanımlanması. <p>.....</p> <p>CSC Annex I Regulations 1.3, 2 and Appendix 10 and 11, Annex II and Annex III</p> <p>Application: All container ships</p> <p>Where the stacking or racking values are less than 192.000 kg or 150 kN, respectively, the container shall be considered as having limited stacking or racking capacity and shall be conspicuously marked.</p> <p>As a minimum approved programmes should be reviewed once every 10 years to ensure their continued viability. In accordance to new added paragraph to regulation 2, contracting party shall carry out periodic audits of approved programmes to ensure compliance with the provisions approved by the contracting party. Moreover Administrations shall make information on approved Continuous Examination Programmes publicly available.</p> <p>In accordance with new added paragraphs to Appendix, one door off stacking strength and racking strength to be indicated on plate if the container is approved for one door off operation.</p> <p>New added section to Annex II includes requirements for one door off operations of containers and test should be done for one door off operations.</p> <p>New added Annex III to convention explains control and verification of containers. Headings are same as hereunder:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Introduction- Control measures - Training of authorized officers - Structurally sensitive components and definition of serious structural deficiencies in each 	OTHERS	I/1.3, 2	MSC 310(88)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
94	Zorunlu / Mandatory & Operasyonel / Operational	01.04.2012	Yeni petrol tankerleri - New oil tankers; Mevcut petrol tankerleri - Existing oil tankers	150 GT/GRT ve üzeri, gemiden gemiye yakıt transferi yapan tankerlerde / Ships, 150 GT/GRT or more and engaged in the transfer of oil cargo between oil tankers at sea (STS operations)	STS operasyonlarının onaylı plana uygun yapılması / STS operation requirement in accordance with approved plan	<p>MARPOL Annex I Bölüm 8 Kural 40</p> <p>Uygulama: 150 GT/GRT ve üzeri, gemiden gemiye yakıt transferi yapan tankerlerde</p> <p>MARPOL Ek I'e eklenen yeni bölüm gereği, tankerden tankere yakıt transferi operasyonu yapan tankerler 01.04.2012 tarihine kadar onaylı STS plana uygun olarak transfer operasyonlarını yapmalıdır.</p> <p>.....</p> <p>MARPOL Annex I Chapter 8 Regulation 40</p> <p>Application: Ships, 150 GT/GRT or more and engaged in the transfer of oil cargo between oil tankers at sea (STS operations)</p> <p>In accordance with new chapter of MARPOL, when tankers transfer oil cargo between oil tankers, they shall operate according to the plan until 01.04.2012.</p>	MARPOL ANNEX I	I/40	MEPC 186(59)
95	Açıklama / Interpretation & Teknik / Technical	01.07.2012	Tüm yeni gemiler - All new ships	Teslim tarihi 01.07.2012, kontrat tarihi 01.07.2008 ve omurga kızağa konuluş tarihi 01.01.2009 olan gemiler / Delivery date >= 2012-07-01, ships with contract date < 2008-07-01 and keel-laying < 2009-01-01	Koruyucu kaplama için uygulama tarihi açıklamaları (protective coatings of dedicated seawater ballast tanks)	<p>SOLAS Bölüm II-1 Kural 3-2</p> <p>Uygulama:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Teslim tarihi >= 01.07.2012 veya - Kontrat tarihi <01.07.2008 veya - Omurga konuluş tarihi < 01.01.2009 <p>MSC.1/Circ.1247 ile yayınlanan SOLAS II-1/3-2 yorumu, 01.07.2012'den sonra teslim edilen gemilerde "gemi tesliminde öngörülemeden gecikme - unforeseen delay in delivery of ships" söz konusu olup olmadığının tespiti için kılavuz niteliğindedir.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Chapter II-1 Regulation 3-2</p> <p>Application:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Delivery date >= 01.07.2012 or - Contract date <01.07.2008 or - Keel-laying date < 01.01.2009 <p>Interpretation of SOLAS II-1/3-2 is issued by MSC.1/Circ1247, is for guiding to determine there is unforeseen delay in delivery of ships or not.</p>	SOLAS CHAPTER II-1	II-1(2005)/3-2	MSC.1/Circ.1247

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
96	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.07.2012	Yeni yolcu gemileri - New passenger ships; Yeni petrol tankerleri - New oil tankers; Yeni kimyasal tankerler - New chemical tankers; Yeni gaz tankerleri - New gas carriers	Uluslararası sefer yapan, 01.07.2012 tarihinden sonra omurgası kızağa konulan, 3000 GT ve üzeri tanker ve 500 GT ve üzeri yolcu gemilerinde / Ships engaged to international voyage, keel-laying date 01.07.2012 or after, 3000 GT or greater tankers and 500 GT or greater passenger ships	Uluslararası sefer yapan gemilerin ECDIS gerekliliği / ECDIS requirements for ships engaged to international voyage	SOLAS Bölüm V Kural 19.2.10 ve 19.2.11 Uygulama: Uluslararası sefer yapan, 01.07.2012 tarihinden sonra omurgası kızağa konulan, 3000 GT ve üzeri tanker ve 500 GT ve üzeri yolcu gemilerinde SOLAS'a eklenen yeni paragrafta "Elektronik Harita Görüntüleme ve Bilgi Sistemi (ECDIS)" ile donatılma zorunluluğu getirilmiştir. SOLAS Chapter V Regulations 19.2.10 and 19.2.11 Application: Ships engaged to international voyage, keel-laying date 01.07.2012 or after, 3000 GT or greater tankers and 500 GT or greater passenger ships Ships shall be fitted with an electronic chart display and information system (ECDIS)	SOLAS CHAPTER V	V/19.2.10-11	MSC.282(86)
97	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.07.2012	Tüm yeni gemiler - All new ships	01.07.2012 ve sonrasında omurgası kızağa konulan gemiler ya da 01.07.2012'den sonra teçhiz edilen ekipmanlar / Ships, keel-laying date is on or after 01.07.2012 or equipment installed on or after 01.07.2012	Genişletilmiş grup çağırısı (EGC) için performans standartları / Performance standards for enhanced group call (EGC)	Karar A.664(16) Uygulama: - 01.07.2012 ve sonrasında omurgası kızağa konulan tüm yolcu gemileri, - 01.07.2012 ve sonrasında omurgası kızağa konulan 300 GT/GRT ve üzeri yük gemileri ya da - 01.07.2012'den sonra teçhiz edilen ekipmanlar MSC 87. dönemde alınan kararlarla genişletilmiş grup çağırısı için yeni teçhiz edilecek ekipmanlarda performans standartları için assembly resolution 664(16) yerine resolution MSC.306(87)'nin kullanılması gerekecektir. Bu resolutionla :- Genel gereklilikler için daha önceden kullanılan resolution A.569(14) yerine A.669(17) kullanılacaktır - İlgili IEC standartlarına atıfta bulunulmuştur - Geminin pozisyonu son 12 saatte yenilenmemişse ekipman görsel işaret vermeli ve işareti kaldırmamanın tek yolu geminin pozisyonunu güncellemek olmalıdır gibi ek gereklilikler getirilmiştir. Resolution A.664(16) Application: - Passenger ships, keel-laying date is on or after 01.07.2012 - Cargo ship, is 300 GT/GRT or greater , keel-laying date is on or after 01.07.2012 or - Equipment installed on or after 01.07.2012 In accordance with taken decisions on MSC session 87th when new enhanced group call equipment install, equipment provide performance standard introduced by resolution MSC.306(87) instead of resolution A.664(16). With new resolution: - For general requirements resolution A.669(17) should use instead of resolution A.569(14) - Relevant IEC standards is referred - The equipment should provide a visual indication that the ship's position has not been updated during the last 12 h and it should only be possible to reset this indication by revalidating the ship's position such as additional requirements are provided.	RESOLUTION	00.01.1900	MSC 306(87)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
98	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.07.2012	Mevcut ro-ro yolcu gemileri - Existing ro-ro passenger ships	400 kişiden fazla yolcu taşıyan, omurga kızağa konuluş tarihi 01.07.1991 ile 01.07.1992 arası olan / Keellaying date is >= 01.07.1991 and < 01.07.1992, number of passenger is >=400	Yaralı stabilite iki bölme standardına uygunluk / Compliance to damage stability two compartment standard	<p>SOLAS Bölüm II-1/8-2</p> <p>Uygulama: 400 kişiden fazla yolcu taşıyan, 01.07.1991 ile 01.07.1992 tarihleri arasında omurgası kızağa konulmuş mevcut ro-ro gemilerinde</p> <p>Yaralı stabilite iki bölme standardına uygunluk gerekmektedir. Geminin inşa yıldönümünden sonraki ilk periyodik sömürde bakılacaktır.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Chapter II-1/8-2</p> <p>Application: Keellaying date is >= 01.07.1991 and < 01.07.1992, number of passenger is >=400</p> <p>Compliance with two compartment subdivision standard required. It will be implemented on first periodical survey after the anniversary date of construction.</p>	SOLAS CHAPTER II-1	II-1/8-2	SOLAS/Conf.3 Res.1
99	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.07.2012	Tüm mevcut gemiler - All existing ships	- 01.07.2011'den önce omurgası kızağa konulan yolcu gemilerinde ve - 01.07.2011'den önce omurgası kızağa konulan 3000 GT/GRT ve üzeri yük gemilerinde / - Passenger ship keel-laying date is before 01.07.2011- Cargo ship is 3000 GT/GRT or greater and keel-laying date before 01.07.2011	Köprü seyir takip alarm sistemi bullundurma gerekliliği / Bridge navigational watch alarm system requirements	<p>SOLAS Bölüm V Kural 19.2.2.3 ve 19.2.2.4</p> <p>Uygulama: - 01.07.2011'den önce omurgası kızağa konulan yolcu gemilerinde ve - 01.07.2011'den önce omurgası kızağa konulan 3000 GT/GRT ve üzeri yük gemilerinde</p> <p>Yapılan SOLAS değişimi ile 01.07.2011'den önce inşa edilen bütün yolcu gemileri ve 3000 GT/GRT ve üzeri yük gemileri için köprü seyir takip alarm sistemi teçhiz etme zorunluluğu getirilmiştir. Kurala göre gemi seyir halinde olduğu sürece sistemin çalışır durumda olma zorunluluğu vardır.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Chapter V Regulations 19.2.2.3 ve 19.2.2.4</p> <p>Application: - Passenger ship keel-laying date is before 01.07.2011 - Cargo ship is 3000 GT/GRT or greater and keel-laying date before 01.07.2011</p> <p>Within scope of SOLAS amendments, cargo ship is 3000 GT/GRT or more and all passenger ships, keel-laying date is before 01.07.2011, shall be fitted with a bridge navigational watch alarm system (BNWAS), which shall be in operation whenever the ship is underway at sea.</p>	SOLAS CHAPTER V	V/19.2.2.3-4	MSC 282(86)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
100	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.07.2013	Mevcut ro-ro yolcu gemileri - Existing ro-ro passenger ships	400 kişiden fazla yolcu taşıyan, omurga kızağa konuluş tarihi 01.07.1992 ile 01.07.1993 arası olan / Keelaying date is >= 01.07.1992 and < 01.07.1993, number of passenger is >=400	Yaralı stabilite iki bölme standardına uygunluk / Compliance to damage stability two compartment standard	<p>SOLAS Bölüm II-1/8-2</p> <p>Uygulama: 400 kişiden fazla yolcu taşıyan, 01.07.1992 ile 01.07.1993 tarihleri arasında omurgası kızağa konulmuş mevcut ro-ro gemileri</p> <p>Yaralı stabilite iki bölme standardına uygunluk gerekmektedir. Geminin inşa yıldönümünden sonraki ilk periyodik sömürde bakılacaktır.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Chapter II-1/8-2</p> <p>Application: Keelaying date is >= 01.07.1992 and < 01.07.1993, number of passenger is >=400</p> <p>Compliance with two compartment subdivision standard required. It will be implemented on first periodical survey after the anniversary date of construction.</p>	SOLAS CHAPTER II-1	II-1/8-2	SOLAS/Conf.3 Res.1
101	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.07.2013	Mevcut petrol tankerleri - Existing oil tankers; Mevcut kimyasal tankerler - Existing chemical tankers; Mevcut gaz tankerleri - Existing gas carriers; Mevcut dökme yük gemileri - Existing bulk carriers; Mevcut konteyner gemileri - Existing container vessel; Mevcut genel kargo gemileri - Existing cargo ships; Mevcut ro-ro kargo gemileri - Existing ro-ro cargo ships	01.07.2011'den önce omurgası kızağa konulan 500GT/GRT ile 3000 GT/GRT arasındaki yük gemileri / Cargo ship is between 500 GT/GRT and 3000 GT/GRT and keel-laying date before 01.07.2011	Köprü seyir takip alarm sistemi bulundurma gerekliliği / Bridge navigational watch alarm system requirements	<p>SOLAS Bölüm V Kural 19.2.2.3 ve 19.2.2.4</p> <p>Uygulama: 01.07.2011'den önce omurgası kızağa konulan 500GT/GRT ile 3000 GT/GRT arasındaki yük gemileri</p> <p>Yapılan SOLAS değişimi ile 01.07.2011'den önce inşa edilen 500 GT/GRT ve büyük ve 3000 GT/GRT'den küçük yük gemileri için köprü seyir takip alarm sistemi teçhiz etme zorunluluğu getirilmiştir. Kurala göre gemi seyir halinde olduğu sürece sistemin çalışır durumda olma zorunluluğu vardır.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Chapter V Regulations 19.2.2.3 ve 19.2.2.4</p> <p>Application: Cargo ship is between 500 GT/GRT and 3000 GT/GRT and keel-laying date before 01.07.2011</p> <p>Within scope of SOLAS amendments, cargo ship is 500 GT/GRT or more and less than 3000 GT/GRT, keel-laying date is before 01.07.2011, shall be fitted with a bridge navigational watch alarm system (BNWAS), which shall be in operation whenever the ship is underway at sea.</p>	SOLAS CHAPTER V	V/19.2.2.3-4	MSC 282(86)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
102	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.07.2013	Yeni dökme yük gemileri - New bulk carriers; Yeni konteyner gemileri - New container vessel; Yeni genel kargo gemileri - New general cargo ships; Yeni ro-ro kargo gemileri - New ro-ro cargo ships	Uluslararası sefer yapan, 01.07.2013 ve sonrasında omurgası kızağa konulan, 10000 GT/GRT ve üzeri tanker harici yük gemileri / Ships engaged to international voyage, keel-laying date 01.07.2013 or after, 10000 GT or greater cargo ships other than tankers	Uluslararası sefer yapan gemilerin ECDIS gerekliliği / ECDIS requirements for ships engaged to international voyage	<p>SOLAS Bölüm V Kural 19.2.10 ve 19.2.11</p> <p>Uygulama: Uluslararası sefer yapan, 01.07.2013 ve sonrasında omurgası kızağa konulan, 10000 GT/GRT ve üzeri tanker harici yük gemileri</p> <p>SOLAS'a eklenen yeni paragrafla "Elektronik Harita Görüntüleme ve Bilgi Sistemi (ECDIS)" ile donatılma zorunluluğu getirilmiştir.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Chapter V Regulations 19.2.10 and 19.2.11</p> <p>Application: Ships engaged to international voyage, keel-laying date 01.07.2013 or after, 10000 GT or greater cargo ships other than tankers</p> <p>Ships shall be fitted with an electronic chart display and information system (ECDIS)</p>	SOLAS CHAPTER V	V/19.2.10-11	MSC 282(86)
103	Zorunlu / Mandatory & Teknik-Operasyonel / Technical / Operational	01.01.2014	Tüm mevcut gemiler - All existing ships	01.01.2009 öncesinde omurgası kızağa konulan, 1500 m ³ ve 5000 m ³ arasında balast suyu kapasitesine sahip gemiler / Keellaying date < 01.01.2009, ships with ballast water capacity between 1500 cubic metres and 5000 cubic metres	Balast suyu arıtma sistemi gerekliliği / Ballast water treatment system requirements	<p>BWM (2004) Kural B-3.1.1, 3.1.2, 3.1.3, 3.1.4 ve 3.1.5</p> <p>Uygulama: 01.01.2009 öncesinde omurgası kızağa konulan, 1500 m³ ve 5000 m³ arasında balast suyu kapasitesine sahip gemiler</p> <p>01.01.2014 tarihine kadar ilgili gemilerin D-1 (balast suyu değişimi) ya da D-2 (onaylı balast suyu arıtma sistemi) standardına uyması gerekmektedir. Ancak bu tarihten itibaren gemiler sadece D-2 standardına uygun hale getirilmelidir.</p> <p>.....</p> <p>BWM (2004) Regulations B-3.1.1, 3.1.2, 3.1.3, 3.1.4 ve 3.1.5</p> <p>Application: Keellaying date < 01.01.2009, ships with ballast water capacity between 1500 cubic metres and 5000 cubic metres</p> <p>Until 01.01.2014 related ships should comply with D-1 (ballast water exchange) or D-2 (approved ballast water treatment system). After this date ships predispose to only D-2 standars.</p>	BWM	B-3.1.1, 3.1.2, 3.1.3, 3.1.4, 3.1.5	BWM/CONF/36, Annex

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
104	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.07.2014	Mevcut ro-ro yolcu gemileri - Existing ro-ro passenger ships	400 kişiden fazla yolcu taşıyan, omurga kızağa konuluş tarihi 01.07.1993 ile 01.07.1994 arası olan / Keelaying date is >= 01.07.1993 and < 01.07.1994, number of passenger is >=400	Yaralı stabilite iki bölme standardına uygunluk / Compliance to damage stability two compartment standard	<p>SOLAS Bölüm II-1/8-2</p> <p>Uygulama: 400 kişiden fazla yolcu taşıyan, 01.07.1993 ile 01.07.1994 tarihleri arasında omurgası kızağa konulmuş mevcut ro-ro gemileri</p> <p>Yaralı stabilite iki bölme standardına uygunluk gerekmektedir. Geminin inşa yıldönümünden sonraki ilk periyodik sömürde bakılacaktır.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Chapter II-1/8-2</p> <p>Application: Keelaying date is >= 01.07.1993 and < 01.07.1994, number of passenger is >=400</p> <p>Compliance with two compartment subdivision standard required. It will be implemented on first periodical survey after the anniversary date of construction.</p>	SOLAS CHAPTER II-1	II-1/8-2	SOLAS/Conf.3 Res.1
105	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.07.2014	Mevcut yolcu gemileri - Existing passenger ships; Mevcut ro-ro yolcu gemileri - Existing ro-ro passenger ships; Yeni dökme yük gemileri - New bulk carriers; Yeni konteyner gemileri - New container vessel; Yeni genel kargo gemileri - New general cargo ships; Yeni ro-ro kargo gemileri - New ro-ro cargo ships	Uluslararası sefer yapan,- 01.07.2014 ve sonrasında omurgası kızağa konulan, 3000 GT/GRT ile 10000 GT/GRT arası tanker harici yük gemileri- 01.07.2012 öncesinde omurgası kızağa konulmuş 500 GT/GRT ve üzeri yolcu gemileri / Ships engaged to international voyage,- Keel-laying date is on or after 01.07.2014, cargo ship other than tanker is between 3000 GT/GRT and 10000 GT/GRT and- Keel-laying date is before 01.07.2012 and 500 GT or greater passenger ships	Uluslararası sefer yapan gemilerin ECDIS gerekliliği / ECDIS requirements for ships engaged to international voyage	<p>SOLAS Bölüm V Kural 19.2.10 ve 19.2.11</p> <p>Uygulama: Uluslararası sefer yapan, - 01.07.2014 ve sonrasında omurgası kızağa konulan, 3000 GT/GRT ile 10000 GT/GRT arası tanker harici yük gemileri - 01.07.2012 öncesinde omurgası kızağa konulmuş 500 GT/GRT ve üzeri yolcu gemileri</p> <p>SOLAS'a eklenen yeni paragrafla "Elektronik Harita Görüntüleme ve Bilgi Sistemi (ECDIS)" ile donatılma zorunluluğu getirilmiştir.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Chapter V Regulations 19.2.10 and 19.2.11</p> <p>Application: Ships engaged to international voyage, - Keel-laying date is on or after 01.07.2014, cargo ship other than tanker is between 3000 GT/GRT and 10000 GT/GRT and - Keel-laying date is before 01.07.2012 and 500 GT or greater passenger ships</p> <p>Ships shall be fitted with an electronic chart display and information system (ECDIS)</p>	SOLAS CHAPTER V	V/19.2.10-11	MSC 282(86)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
106	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.07.2014	Mevcut petrol tankerleri - Existing oil tankers; Mevcut kimyasal tankerler - Existing chemical tankers; Mevcut gaz tankerleri - Existing gas carriers; Mevcut dökme yük gemileri - Existing bulk carriers; Mevcut konteyner gemileri - Existing container vessel; Mevcut genel kargo gemileri - Existing cargo ships; Mevcut ro-ro kargo gemileri - Existing ro-ro cargo ships	01.07.2011'den önce omurgası kızağa konulan, 150 GT/GRT ile 500 GT/GRT arasındaki yük gemileri / Cargo ship is between 150 GT/GRT and 500 GT/GRT keel-laying date before 01.07.2011	Köprü seyir takip alarm sistemi bullundurma gerekliliği / Bridge navigational watch alarm system requirements	SOLAS Bölüm V Kural 19.2.2.3 ve 19.2.2.4 Uygulama: 01.07.2011'den önce omurgası kızağa konulan, 150 GT/GRT ile 500 GT/GRT arasındaki yük gemileri Yapılan SOLAS değişimi ile, 01.07.2011'den önce inşa edilen 150 GT/GRT ve büyük ve 500 GT/GRT'den küçük yük gemileri için köprü seyir takip alarm sistemi teçhiz etme zorunluluğu getirilmiştir. Kurala göre gemi seyir halinde olduğu sürece sistemin çalışır durumda olma zorunluluğu vardır. SOLAS Chapter V Regulations 19.2.2.3 ve 19.2.2.4 Application: Cargo ship is between 150 GT/GRT and 500 GT/GRT keel-laying date before 01.07.2011 Within scope of SOLAS amendments, cargo ship is 150 GT/GRT or more and less than 500 GT/GRT, keel-laying date is before 01.07.2011, shall be fitted with a bridge navigational watch alarm system (BNWAS), which shall be in operation whenever the ship is underway at sea.	SOLAS CHAPTER V	V/19.2.2.3, 19.2.2.4	V/19.2.2.3-4
107	Zorunlu / Mandatory & Operasyonel / Operational	01.01.2015	Tüm gemiler (yeni ve mevcut) - All ships (new and existing)	Emisyon kontrol alanlarında seyir yapacak gemiler / Ships operating in an emission control area	ECA alanlarında SOx emisyon azaltım gerekliliği / SOx emission reduction requirements for ECA	MARPOL Annex VI Kural 14.4.3 Uygulama: Emisyon kontrol alanlarında seyir yapacak gemiler 01.01.2015'den itibaren ECA'larda SOx emisyonu limiti %0.1 m ³ /m ³ 'ye indirilmiştir. Yeni limitleri sağlamak için gemiler bu bölgelerde seyir yaparken sülfür oranı %0.1'i geçmeyen yakıt kullanılmalıdır ya da egzoz gazını temizleyen sistemle donatılmış olmalıdır. MARPOL Annex VI Regulation 14.4.3 Application: Ship is operating in an emission control area After 01.01.2015 SOx emission limit is reduced to %0.1 m/m in ECA. Sulphur contents of fuel oil used by ships should not exceed %0.1 m/m or ships should use exhaust gas cleaning system to comply with this new emission limit.	MARPOL ANNEX VI	VI/14.4.3	MEPC 176(58)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
108	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.07.2015	Mevcut ro-ro yolcu gemileri - Existing ro-ro passenger ships	400 kişiden fazla yolcu taşıyan, omurga kızağa konuluş tarihi 01.07.1994 ile 01.07.1995 arası olan / Keellaying date is >= 01.07.1994 and < 01.07.1995, number of passenger is >=400	Yaralı stabilite iki bölme standardına uygunluk / Compliance to damage stability two compartment standard	SOLAS Bölüm II-1/8-2 Uygulama: 400 kişiden fazla yolcu taşıyan, 01.07.1994 ile 01.07.1995 tarihleri arasında omurgası kızağa konulmuş mevcut ro-ro gemileri Yaralı stabilite iki bölme standardına uygunluk gerekmektedir. Geminin inşa yıldönümünden sonraki ilk periyodik sömürveyinde bakılacaktır. SOLAS Chapter II-1/8-2 Application: Keellaying date is >= 01.07.1994 and < 01.07.1995, number of passenger is >=400 Compliance with two compartment subdivision standard required. It will be implemented on first periodical survey after the anniversary date of construction.	SOLAS CHAPTER II-1	II-1/8-2	SOLAS/Conf.3 Res.1
109	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.07.2015	Mevcut petrol tankerleri - Existing oil tankers; Mevcut kimyasal tankerler - Existing chemical tankers; Mevcut gaz tankerleri - Existing gas carriers	Uluslararası sefer yapan, 3000 GR/GRT ve üzeri, 01.07.2012'den önce omurgası kızağa konulan tankerler / Ships engaged to international voyage, keel-laying date is before 01.07.2012 and 3000 GT/GRT or greater tankers	Uluslararası sefer yapan gemilerin ECDIS gerekliliği / ECDIS requirements for ships engaged to international voyage	SOLAS Bölüm V Kural 19.2.10 ve 19.2.11 Uygulama: Uluslararası sefer yapan, 3000 GR/GRT ve üzeri, 01.07.2012'den önce omurgası kızağa konulan tankerler SOLAS'a eklenen yeni paragrafla "Elektronik Harita Görüntüleme ve Bilgi Sistemi (ECDIS)" ile donatılma zorunluluğu getirilmiştir. SOLAS Chapter V Regulations 19.2.10 and 19.2.11 Application: Ships engaged to international voyage, keel-laying date is before 01.07.2012 and 3000 GT/GRT or greater tankers Ships shall be fitted with an electronic chart display and information system (ECDIS)	SOLAS CHAPTER V	V/19.2.10-11	MSC 282(86)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
110	Zorunlu / Mandatory & Teknik-Operasyonel / Technical / Operational	01.01.2016	Tüm mevcut gemiler - All existing ships	<p>- 01.01.2009 öncesinde omurgası kızağa konulan 5000 m³'den fazla ve 1500 m³'den az balast suyu kapasitesine sahip gemiler</p> <p>- 01.01.2009 ile 01.01.2012 tarihleri arasında omurgası kızağa konulan 5000 m³'den fazla balast suyu kapasiteli gemiler / - Keellaying date < 01.01.2009, ships with ballast water capacity is less than 1500 cubic metres and more than 5000 cubic metres</p> <p>- Keellaying date is between 01.01.2009 and 01.01.2012 and ballast water capacity is greater than 5000 cubic metres</p>	Balast suyu arıtma sistemi gerekliliği / Ballast water treatment system requirements	<p>BWM (2004) Kural B-3.1.1, 3.1.2, 3.1.3, 3.1.4 ve 3.1.5</p> <p>Uygulama: - 01.01.2009 öncesinde omurgası kızağa konulan 5000 m³'den fazla ve 1500 m³'den az balast suyu kapasitesine sahip gemiler - 01.01.2009 ile 01.01.2012 tarihleri arasında omurgası kızağa konulan 5000 m³'den fazla balast suyu kapasiteli gemiler</p> <p>01.01.2016 tarihine kadar ilgili gemiler D-1 (balast suyu değişimi) ya da D-2 (onaylı balast suyu arıtma sistemi) standardına uyması gerekmektedir. Ancak bu tarihten itibaren gemiler sadece D-2 standardına uygun hale getirilmelidir.</p> <p>.....</p> <p>BWM (2004) Regulations B-3.1.1, 3.1.2, 3.1.3, 3.1.4 ve 3.1.5</p> <p>Application: - Keellaying date < 01.01.2009, ships with ballast water capacity is less than 1500 cubic metres and more than 5000 cubic metres - Keellaying date is between 01.01.2009 and 01.01.2012 and ballast water capacity is greater than 5000 cubic metres</p> <p>Until 01.01.2016 related ships comply with D-1 (ballast water exchange) or D-2 (approved ballast water treatment system). After this date ships predispose to only D-2 standards.</p>	BWM	B-3.1.1, 3.1.2, 3.1.3, 3.1.4, 3.1.5	BWM/CONF/36, Annex

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
111	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.01.2016	Tüm yeni gemiler - All new ships	Omurga kızağa konuluş tarihi 01.01.2016 ve sonrası olan gemilerde bulunan makina gücü 130 kW'dan fazla olan gemi dizel makinaları içindir / Keel-laying date >= 01.01.2016, engine cert. power: at least one > 130 kW, engine type: diesel, all marine diesel engines	NOx emisyon limitlerinde yeni gemiler için Tier III gerekliliği / Tier III requirements of NOx emission limit for new ships	<p>MARPOL Annex VI Kural 13.5.1.2 ve 13.5.2</p> <p>Uygulama: Omurga kızağa konuluş tarihi 01.01.2016 ve sonrası olan gemilerde bulunan makina gücü 130 kW'dan fazla olan gemi dizel makinaları içindir (acil durum makinaları ve can sallarına takılan makinalar hariç).</p> <p>Gemi dizel makinasının operasyonuna azot oksit (Nox) emisyonu belirlenen limitler içinde kaldığı sürece izin verilir, limitler makina hızına (rpm) göre değişmektedir:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. n 130 rpm'den az ise 3.4 g/kWh 2. n 130 rpm ve büyük ve 2000 rpm'den küçük ise $9 \cdot n(-0.23)$ g/kWh 3. n 2000 rpm'den büyük ise 2.0 g/kWh NOx salınımına müsaade edilmektedir. <p>.....</p> <p>MARPOL Annex VI Regulation 13.5.1.2 and 13.5.2</p> <p>Application: Keel-laying date >= 01.01.2016, engine cert. power: at least one > 130 kW, engine type: diesel, all marine diesel engines except emergency engines and engines installed in lifeboats.</p> <p>Operation of a marine diesel engine is only permitted when its emission of nitrogen oxides (NOx) is within certain limits (meeting Tier III engines), depending on the rated engine speed (crankshaft revolutions per minute). Tier II NOx Limits:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 3.4 g/kWh when n is less than 130 rpm; 2. $9 \cdot n(-0.23)$ g/kWh when n is 130 or more but less than 2,000 rpm; 3. 2.0 g/kWh when n is 2,000 rpm or more. 	MARPOL ANNEX VI	VI/13.5.1.2, 13.5.2	MEPC 176(58)
112	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.07.2016	Mevcut ro-ro yolcu gemileri - Existing ro-ro passenger ships	400 kişiden fazla yolcu taşıyan, 01.07.1995 ile 01.07.1996 tarihleri arasında omurgası kızağa konulmuş mevcut ro-ro gemileri / Keellaying date is >= 01.07.1995 and < 01.07.1996, number of passenger is >=400	Yaralı stabilite iki bölme standardına uygunluk / Compliance to damage stability two compartment standard	<p>SOLAS Bölüm II-1/8-2</p> <p>Uygulama: 400 kişiden fazla yolcu taşıyan, 01.07.1995 ile 01.07.1996 tarihleri arasında omurgası kızağa konulmuş mevcut ro-ro gemileri</p> <p>Yaralı stabilite iki bölme standardına uygunluk gerekmektedir. Geminin inşa yıldönümünden sonraki ilk periyodik sömürde bakılacaktır.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Chapter II-1/8-2</p> <p>Application: Keellaying date is >= 01.07.1995 and < 01.07.1996, number of passenger is >=400</p> <p>Compliance with two compartment subdivision standard required. It will be implemented on first periodical survey after the anniversary date of construction.</p>	SOLAS CHAPTER II-1	II-1/8-2	SOLAS/Conf.3 Res.1

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
113	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.07.2016	Mevcut dökme yük gemileri - Existing bulk carriers; Mevcut konteyner gemileri - Existing container vessel; Mevcut genel kargo gemileri - Existing cargo ships; Mevcut ro-ro kargo gemileri - Existing ro-ro cargo ships	Uluslararası sefer yapan, 50000 GR/GRT ve üzeri, 01.07.2013'den önce omurgası kızağa konulan tankerler harici yük gemileri / Ships engaged to international voyage, keel-laying date is before 01.07.2013 and 50000 GT/GRT or greater cargo ships other than tankers	Uluslararası sefer yapan gemilerin ECDIS gerekliliği / ECDIS requirements for ships engaged to international voyage	SOLAS Bölüm V Kural 19.2.10 ve 19.2.11 Uygulama: Uluslararası sefer yapan, 50000 GR/GRT ve üzeri, 01.07.2013'den önce omurgası kızağa konulan tankerler harici yük gemileri SOLAS'a eklenen yeni paragrafla "Elektronik Harita Görüntüleme ve Bilgi Sistemi (ECDIS)" ile donatılma zorunluluğu getirilmiştir. SOLAS Chapter V Regulations 19.2.10 and 19.2.11 Application: Ships engaged to international voyage, keel-laying date is before 01.07.2013 and 50000 GT/GRT or greater cargo ships other than tankers Ships shall be fitted with an electronic chart display and information system (ECDIS)	SOLAS CHAPTER V	V/19.2.10-11	MSC 282(86)
114	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.07.2016	Yeni petrol tankerleri - New oil tankers; Yeni dökme yük gemileri - New bulk carriers	Kontrat tarihi 01.07.2016 ve sonrası olan 150 metre ve üzeri tanker ve dökme yük gemileri / Contract date is on or after 01.07.2016 150 metres or greater oil tankers and bulk carriers	Amaç Esaslı Gemi İnşa Standartları (GBS) ile ilgili SOLAS değişimleri / SOLAS amendments about Goal Based Ship Construction Standards (GBS)	SOLAS Bölüm II-1 Kural 3-10 Uygulama: Kontrat tarihi 01.07.2016 ve sonrası olan 150 metre ve üzeri tanker ve dökme yük gemileri SOLAS'a eklenen yeni kural gereği amaç esaslı gemi inşa standartları 150 metre ve üzeri tanker ve dökme yük gemileri için zorunlu hale getirilmiştir. Buna göre ilgili gemiler GBS'e uygun olarak inşa edilmelidir (Detaylar için 80 nolu duyuruya bakınız). Bunun için tanınmış kuruluşlar belirlenen amaçlara uygun yapısal gereklilikleri belirleyecektir. Ayrıca bu kural gereği yeni gemi teslim edilene kadar GBS'in fonksiyonel gerekliliklerinin dizayn ve inşasında nasıl uygulandığına dair bilgileri içeren gemi inşa dosyası (SCF) hazırlanmalıdır ve bu dosya gemide ve/veya karada tutulmalıdır. SCF'nin nasıl olması gerektiği MSC.1/Circ.1343 sirküleriyle yayınlanan kılavuzda anlatılmıştır. SOLAS Chapter II-1 Regulations 3-10 Application: Contract date is on or after 01.07.2016 150 metres or greater oil tankers and bulk carriers The goal based construction standards are required by new SOLAS regulation for "oil tankers and bulk carriers" greater than 150 meters or more. With this regard related ships shall be constructed in accordance with GBS (See announcement 80 for details). Furthermore A Ship Construction File (SCF) with specific information on how the functional requirements of the Goal-based Ship Construction Standards have been applied in the ship design and construction shall be provided upon delivery of a new ship, and kept on board the ship and/or ashore. The contents of the SCF shall, at least, conform to the guidelines issued by MSC.1/Circ.1343.	SOLAS CHAPTER II-1	II-1/3-10	MSC 290(87)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
115	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.07.2017	Mevcut ro-ro yolcu gemileri - Existing ro-ro passenger ships	400 kişiden fazla yolcu taşıyan, 01.07.1996 ile 01.07.1997 tarihleri arasında omurgası kızığa konulmuş mevcut ro-ro gemileri / Keellaying date is >= 01.07.1996 and < 01.07.1997, number of passenger is >=400	Yaralı stabilite iki bölme standardına uygunluk / Compliance to damage stability two compartment standard	<p>SOLAS Bölüm II-1/8-2</p> <p>Uygulama: 400 kişiden fazla yolcu taşıyan, 01.07.1996 ile 01.07.1997 tarihleri arasında omurgası kızığa konulmuş mevcut ro-ro gemileri</p> <p>Yaralı stabilite iki bölme standardına uygunluk gerekmektedir. Geminin inşa yıldönümünden sonraki ilk periyodik sömürveyinde bakılacaktır.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Chapter II-1/8-2</p> <p>Application: Keellaying date is >= 01.07.1996 and < 01.07.1997, number of passenger is >=400</p> <p>Compliance with two compartment subdivision standard required. It will be implemented on first periodical survey after the anniversary date of construction</p>	SOLAS CHAPTER II-1	II-1/8-2	SOLAS/Conf.3 Res.1
116	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.07.2017	Mevcut dökme yük gemileri - Existing bulk carriers; Mevcut konteyner gemileri - Existing container vessel; Mevcut genel kargo gemileri - Existing cargo ships; Mevcut ro-ro kargo gemileri - Existing ro-ro cargo ships	Uluslararası sefer yapan, 50000 GR/GRT ile 20000 GR/GRT arası olan, 01.07.2013'den önce omurgası kızığa konulan tankerler harici yük gemileri / Ships engaged to international voyage, keel-laying date is before 01.07.2013 and gross tannage is between 50000 GT/GRT and 20000 GT/GRT cargo ships other than tankers	Uluslararası sefer yapan gemilerin ECDIS gerekliliği / ECDIS requirements for ships engaged to international voyage	<p>SOLAS Bölüm V Kural 19.2.10 ve 19.2.11</p> <p>Uygulama: Uluslararası sefer yapan, 50000 GR/GRT ile 20000 GR/GRT arası olan, 01.07.2013'den önce omurgası kızığa konulan tankerler harici yük gemileri</p> <p>SOLAS'a eklenen yeni paragrafla "Elektronik Harita Görüntüleme ve Bilgi Sistemi (ECDIS)" ile donatılma zorunluluğu getirilmiştir.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Chapter V Regulations 19.2.10 and 19.2.11</p> <p>Application: Ships engaged to international voyage, keel-laying date is before 01.07.2013 and gross tannage is between 50000 GT/GRT and 20000 GT/GRT cargo ships other than tankers</p> <p>Ships shall be fitted with an electronic chart display and information system (ECDIS)</p>	SOLAS CHAPTER V	V/19.2.10-11	MSC 282(86)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
117	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.07.2017	Yeni petrol tankerleri - New oil tankers; Yeni dökme yük gemileri - New bulk carriers	Omurga kızağa konuluş tarihi 01.07.2016 ve sonrası olan 150 metre ve üzeri tanker ve dökme yük gemileri / Keel-laying date is on or after 01.07.2017 150 metres or greater oil tankers and bulk carriers	Amaç Esaslı Gemi İnşa Standartları (GBS) ile ilgili SOLAS değişimleri / SOLAS amendments about Goal Based Ship Construction Standards (GBS)	<p>SOLAS Bölüm II-1 Kural 3-10</p> <p>Uygulama: Omurga kızağa konuluş tarihi 01.07.2016 ve sonrası olan 150 metre ve üzeri tanker ve dökme yük gemileri</p> <p>SOLAS'a eklenen yeni kural gereği amaç esaslı gemi inşa standartları 150 metre ve üzeri tanker ve dökme yük gemileri için zorunlu hale getirilmiştir. Buna göre ilgili gemiler GBS'e uygun olarak inşa edilmelidir (Detaylar için 80 nolu duyuruya bakınız). Bunun için tanınmış kuruluşlar belirlenen amaçlara uygun yapısal gereklilikleri belirleyecektir. Ayrıca bu kural gereği yeni gemi teslim edilene kadar GBS'in fonksiyonel gerekliliklerinin dizayn ve inşasında nasıl uygulandığına dair bilgileri içeren gemi inşa dosyası (SCF) hazırlanmalıdır ve bu dosya gemide ve/veya karada tutulmalıdır. SCF'nin nasıl olması gerektiği MSC.1/Circ.1343 sirküleriyle yayınlanan kılavuzda anlatılmıştır.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Chapter II-1 Regulations 3-10</p> <p>Application: Keel-laying date is on or after 01.07.2017 150 metres or greater oil tankers and bulk carriers</p> <p>The goal based construction standards are required by new SOLAS regulation for "oil tankers and bulk carriers" greater than 150 meters or more. With this regard related ships shall be constructed in accordance with GBS (See announcement 80 for details). Furthermore A Ship Construction File (SCF) with specific information on how the functional requirements of the Goal-based Ship Construction Standards have been applied in the ship design and construction shall be provided upon delivery of a new ship, and kept on board the ship and/or ashore. The contents of the SCF shall, at least, conform to the guidelines issued by MSC.1/Circ.1343.</p>	SOLAS CHAPTER II-1	II/1/3-10	MSC 290(87)
118	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.07.2018	Mevcut dökme yük gemileri - Existing bulk carriers; Mevcut konteyner gemileri - Existing container vessel; Mevcut genel kargo gemileri - Existing cargo ships; Mevcut ro-ro kargo gemileri - Existing ro-ro cargo ships	Uluslararası sefer yapan, 20000 GR/GRT ile 10000 GR/GRT arası olan, 01.07.2013'den önce omurgası kızağa konulan tankerler harici yük gemileri / Ships engaged to international voyage, keel-laying date is before 01.07.2013 and gross tonnage is between 20000 GT/GRT and 10000 GT/GRT cargo ships other than tankers	Uluslararası sefer yapan gemilerin ECDIS gerekliliği / ECDIS requirements for ships engaged to international voyage	<p>SOLAS Bölüm V Kural 19.2.10 ve 19.2.11</p> <p>Uygulama: Uluslararası sefer yapan, 20000 GR/GRT ile 10000 GR/GRT arası olan, 01.07.2013'den önce omurgası kızağa konulan tankerler harici yük gemileri</p> <p>SOLAS'a eklenen yeni paragrafla "Elektronik Harita Görüntüleme ve Bilgi Sistemi (ECDIS)" ile donatılma zorunluluğu getirilmiştir.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Chapter V Regulations 19.2.10 and 19.2.11</p> <p>Application: Ships engaged to international voyage, keel-laying date is before 01.07.2013 and gross tonnage is between 20000 GT/GRT and 10000 GT/GRT cargo ships other than tankers</p> <p>Ships shall be fitted with an electronic chart display and information system (ECDIS)</p>	SOLAS CHAPTER V	V/19.2.10-11	MSC 282(86)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
119	Zorunlu / Mandatory & Teknik-Operasyonel / Technical-Operational	01.01.2020	Tüm yeni gemiler - All new ships	<p>- Omurga kızağa konuluş tarihi 01.01.2020 ve sonrası olan gemiler</p> <p>- Geminin omurga kızağa konuluş tarihi 01.01.2020'den önce ise; sözleşme teslim tarihi ya da sözleşmenin olmadığı durumlarda gerçek teslim tarihi 01.01.2020 ve sonrasında olan ekipmanlar / - Ships keel-laying date is on or after 01.01.2020</p> <p>- In the case of ships constructed before 1 January 2020, which have a contractual delivery date of the equipment to the ship on or after 1 January 2020 or in the absence of a contractual delivery date actual delivery date is on or after 01.01.2020</p>	Hidro-kloroflorokarbon (HCFC) içeren ekipmanların yasaklanması / Equipments containing hydro-chlorofluorocarbons (HCFC) prohibition	<p>MARPOL Annex VI Kural 12.3.2</p> <p>Uygulama:</p> <p>- Omurga kızağa konuluş tarihi 01.01.2020 ve sonrası olan gemiler</p> <p>- Geminin omurga kızağa konuluş tarihi 01.01.2020'den önce ise; sözleşme teslim tarihi ya da sözleşmenin olmadığı durumlarda gerçek teslim tarihi 01.01.2020 ve sonrasında olan ekipmanlar</p> <p>Bu tarih itibarıyla hidro-floroklorokarbon (HCFC) içeren ekipmanların gemiye teçhizi yasaklanmıştır.</p> <p>.....</p> <p>MARPOL Annex VI Regulation 12.3.2</p> <p>Application:</p> <p>- Ships keel-laying date is on or after 01.01.2020</p> <p>- In the case of ships constructed before 1 January 2020, which have a contractual delivery date of the equipment to the ship on or after 1 January 2020 or in the absence of a contractual delivery date actual delivery date is on or after 01.01.2020</p> <p>After this date any installation of equipment containing hydro-florochlorocarbons (HCFC) is prohibited.</p>	MARPOL ANNEX VI	VI/12.3.2	MEPC 176(58)
120	Zorunlu / Mandatory & Operasyonel / Operational	01.01.2020	Tüm gemiler (yeni ve mevcut) - All ships (new and existing)		SOx emisyon limitlerinin azaltım gerekliliği / SOx emission limits reduction requirement	<p>MARPOL Annex VI Kural 14.1.3</p> <p>Uygulama: Bütün gemiler</p> <p>Gemilerin kullandığı yakıtın sülfür oranının %0.5 m/m'yi geçmemesi ya da egzoz gazı temizleme sistemi ile donatılmış olması gereklidir. Ancak bu gerekliliğin uygulaması, IMO'nun 2018 yılında yapacağı yakıtın temin edilebilirliği ile ilgili gözden geçirme sonrasında mümkün olacaktır. Aksi takdirde uygulama 01.01.2025 yılında başlayacaktır.</p> <p>.....</p> <p>MARPOL Annex VI Regulation 14.1.3</p> <p>Application: All ships</p> <p>Sulphur contents of fuel oil used by ships should not exceed %0.5 m/m or ships should use exhaust gas cleaning system to comply with this new emission limit. However requirement will be applicable if IMO decide that fuel oil supply is sufficient on 2018. If not, requirement will take effect on 01.01.2025.</p>	MARPOL ANNEX VI	VI/14.1.3	MEPC 176(58)

Numara - No	Gereklilik Requirement	Yürürlüğe Giriş Tarihi Entry into Force Date	Gemi Tipleri - Ship Types	Kısıtlar - Restrictions	Başlık - Title	Açıklama - Explanation	Mevzuat - Instrument	Ek-Kural Annex-Regulation	Kaynak - Source
121	Zorunlu / Mandatory & Teknik / Technical	01.07.2020	Yeni petrol tankerleri - New oil tankers; Yeni dökme yük gemileri - New bulk carriers	Teslim tarihi 01.07.2020 ve sonrası olan 150 metre ve üzeri tanker ve dökme yük gemileri / Delivery date is on or after 01.07.2020 150 metres or greater oil tankers and bulk carriers	Amaç Esaslı Gemi İnşa Standartları (GBS) ile ilgili SOLAS değişimleri / SOLAS amendments about Goal Based Ship Construction Standards (GBS)	<p>SOLAS Bölüm II-1 Kural 3-10</p> <p>Uygulama: Teslim tarihi 01.07.2020 ve sonrası olan 150 metre ve üzeri tanker ve dökme yük gemileri</p> <p>SOLAS'a eklenen yeni kural gereği amaç esaslı gemi inşa standartları 150 metre ve üzeri tanker ve dökme yük gemileri için zorunlu hale getirilmiştir. Buna göre ilgili gemiler GBS'e uygun olarak inşa edilmelidir (Detaylar için 80 nolu duyuruya bakınız). Bunun için tanınmış kuruluşlar belirlenen amaçlara uygun yapısal gereklilikleri belirleyecektir. Ayrıca bu kural gereği yeni gemi teslim edilene kadar GBS'in fonksiyonel gerekliliklerinin dizayn ve inşasında nasıl uygulandığına dair bilgileri içeren gemi inşa dosyası (SCF) hazırlanmalıdır ve bu dosya gemide ve/veya karada tutulmalıdır. SCF'nin nasıl olması gerektiği MSC.1/Circ.1343 sirküleriyle yayınlanan kılavuzda anlatılmıştır.</p> <p>.....</p> <p>SOLAS Chapter II-1 Regulations 3-10</p> <p>Application: Delivery date is on or after 01.07.2020 150 metres or greater oil tankers and bulk carriers</p> <p>The goal based construction standards are required by new SOLAS regulation for "oil tankers and bulk carriers" greater than 150 meters or more. With this regard related ships shall be constructed in accordance with GBS (See announcement 80 for details). Furthermore A Ship Construction File (SCF) with specific information on how the functional requirements of the Goal-based Ship Construction Standards have been applied in the ship design and construction shall be provided upon delivery of a new ship, and kept on board the ship and/or ashore. The contents of the SCF shall, at least, conform to the guidelines issued by MSC.1/Circ.1343.</p>	SOLAS CHAPTER II-1	II-1/3-10	MSC 290(87)